

MINISTERSTVO FINANCIÍ SR

Č.p.:

Výtlačok č.:
Počet listov: 7
Prílohy: 3**Zmluva o kúpe licencií ORACLE č.**

uzatvorená v zmysle ustanovení § 269 a nasl. Obchodného zákonníka

Zmluvné strany

Objednávateľ: **SLOVENSKÁ REPUBLIKA**
Zastúpená Ministerstvom financií Slovenskej republiky
Štefanovičova 5
817 82

Zastúpený : Ing. Jaroslav Mikla
Vedúci služobného úradu

Bankové spojenie : Štátna pokladnica
Číslo účtu : 7000001400/8180

IČO : 00 151 742
IČ DPH: nie je platcom DPH

Vybavuje: Ing. Erik Minarovič

(ďalej len „objednávateľ“ alebo „zákazník“)

Dodávateľ: **InterWay, s.r.o.**
Stará Vajnorská 21
831 04 Bratislava

zapísaný v registri : OR Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 15626/B
IČO: 357 28 531
IČ DPH: SK2020268294

Zastúpený: Ing. Richard Weber
prokurista

Vybavuje: Ing. Richard Weber
Tel +421 2 3278 8888
Fax +421 2 3278 8853

Bankové spojenie: Citibank (Slovakia) a.s., číslo účtu: 2107140002/8130

(ďalej len „dodávateľ“)

Preambula

Táto zmluva sa uzatvára v súlade s § 58 písm. b) zákona 25/2006 Z.z. nakoľko jediná spoločnosť INTERWAY spol. s r.o. je výhradne autorizovaná spoločnosťou ORACLE na distribúciu s priamym predajom licencií ORACLE pre oblasť štátnej správy.

Článok I. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je dodávka (zabezpečenie) nevýlučných a neprenosných licencií k software ORACLE pre potreby rezortu Ministerstva financií SR, pre Ministerstvo financií SR, organizácie Ministerstva financií SR, napr. Daňové riaditeľstvo SR a Colné riaditeľstvo SR s jednoročnou štandardnou technickou podporou, v zmysle špecifikácie uvedenej v bode 1.3 a v prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je aj príloha č.2 - Podmienky o poskytovaní licencií a služieb ORACLE v021910. Účelom tejto zmluvy je zabezpečenie licencií na ORACLE databázy pre potreby projektov realizovaných v rezorte Ministerstva financií.
- 1.2 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť za predmet zmluvy cenu uvedenú v článku II. tejto zmluvy.
- 1.3 Dodávateľ v mene výrobcu sa zaväzuje poskytovať štandardné služby technickej podpory, tzv. Premier Support, pozostávajúce z 2 komponentov: z časti Software Updates a zo služby Product Support. Tieto komponenty sú zahrnuté do jedného balíka nazývaného Software Update Licence & Support, a ktoré sa dajú objednať len ako celok.

Software Updates – zmyslom zakúpenia je neustály vývoj a vylepšovanie SW. Počas podporovaného obdobia táto služba poskytuje zákazníkom:

- právo na nové verzie (s novou funkčnosťou) zakúpených produktov Oracle,
- neobmedzený počet nových verzií a platforiem na stiahnutie/zaslanie,
- servisné verzie pre udržanie kroku s vývojom nových verzií operačného systému a hardvéru,
- opravy prípadných chýb softvéru, opravné kódy,
- daňové a legislatívne aktualizácie,
- dokumentáciu k novým verziám programov.

Nové verzie programov sú k dispozícii k stiahnutiu na portáli OracleMetalink a na vyžiadanie objednávateľa ich dodávateľ poskytne na CD.

Product Support – základným významom tohto komponentu je, že slúži ako poistka pri komplikáciách s využívaním softwaru Oracle. Obsahom Product Support-u je:

- kompletná podpora pri využívaní Oracle produktov a všetkých produktov akvizovaných spoločnosti (napr. Siebel, Retek, Hyperion atd.),
- technickú asistenciu pre všetky Oracle softvérové produkty poskytovanú cez telefón alebo cez portál OracleMetalink,
- okamžitý a priamy prístup k technickým špecialistom podpory za účelom analýzy a riešenia problémov, prípadne získania konzultácií,
- umožňuje zákazníkovi zakladať a sledovať požiadavky na službu (Service Requests) v neobmedzenom množstve,
- úplný prístup ku globálnej samoobslužnej databáze vedomostí,
- 24x7 web a telefonickú asistenciu,
- prístup k databáze riešení vytvorených oddeleniami Oracle Support a Oracle Development,
- metodológiu riešenia založenú na globálnych štandardoch a „best practices“,
- bohaté web zdroje technických informácií,
- nástroj „Oracle Collaborative Support“ umožňujúci vzdialené pripojenie Oracle špecialistu do systému zákazníka.

Článok II. CENA

- 2.1 Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške:

Cena bez DPH: 2 588 129,18 EUR

DPH: 491 744,54 EUR

Cena s DPH: 3 079 873,72 EUR

- 2.2 V dohodnutej zmluvnej cene sú zahrnuté všetky náklady dodávateľa súvisiace so splnením predmetu zmluvy.

Článok III. TERMÍNY A SPÔSOB PLNENIA PREDMETU ZMLUVY

- 3.1 Dodávateľ a Zákazník vyhlasujú, že sú oprávnení túto Zmluvu uzatvoriť a riadne a včas plniť záväzky v nej obsiahnuté.
- 3.2 Licencie k software ORACLE v rozsahu podľa tejto zmluvy poskytuje dodávateľ objednávateľovi na dobu trvania tejto zmluvy.
- 3.3 Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť licencie k software v rozsahu uvedenom v článku I., bod 1.1 **do 30 dní od podpisu zmluvy**. Štandardnú technickú podporu bude dodávateľ poskytovať 1 rok odo dňa prevzatia licencií za podmienok uvedených v bode 1.3 tejto zmluvy.
- 3.4 Poskytnutie licencií k software sa zrealizuje jeho odovzdaním v mieste plnenia, ktorým je sídlo objednávateľa, čo bude potvrdené oprávnenými zástupcami objednávateľa a dodávateľa v preberacom protokole. Vzor preberacieho protokolu je v prílohe č.3 tejto zmluvy.
- 3.5
- 3.6 Licencie ORACLE, v počte podľa Prílohy č.1, budú poskytnuté objednávateľovi a jeho podriadeným organizáciám v zmysle bodu 1.1 v termíne podľa bodu 3.3 preberacím protokolom. Preberací protokol bude podpísaný oprávnenými zástupcami objednávateľa a dodávateľa .
- 3.7 Na poskytnuté licencie sa vzťahuje záruka v trvaní 1 rok odo dňa jej riadneho poskytnutia. Záručné podmienky sú popísané v prílohe č.2.

Článok IV. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1 Právo na zaplatenie zmluvnej ceny podľa článku II. tejto zmluvy, vznikne dodávateľovi podpísaním preberacieho protokolu, spôsobom a v mieste plnenia podľa tejto zmluvy. Platba bude vykonaná na základe faktúry vystavenej dodávateľom. Faktúra bude vystavená v súlade so zákonom 222/2004 Z.z. o DPH.
- 4.2 Platba bude realizovaná po podpísaní preberacieho protokolu oprávnenými zástupcami objednávateľa, dodávateľa a poskytovateľa licencií. Uvedené dokumenty budú súčasťou faktúry predloženej dodávateľom.
- 4.3 Objednávateľ uhradí len kompletnú faktúru do 30 dní od jej doručenia do podateľne objednávateľa. Pre tento účel sa za deň úhrady faktúry považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu objednávateľa.
- 4.4 Faktúra dodávateľa musí obsahovať :
- označenie faktúry a jej číslo
 - názov a sídlo objednávateľa a dodávateľa
 - deň vystavenia a deň jej odoslania
 - názov banky a číslo účtu, na ktorý má byť platba realizovaná
 - špecifikáciu predmetu fakturácie
 - ceny za jednotlivé položky bez DPH
 - náležitosti DPH
 - celkovú cenu za splnenú časť predmetu zmluvy
 - číslo zmluvy objednávateľa
- 4.5 Objednávateľ je oprávnený vrátiť dodávateľovi bez zaplatenia faktúru, ktorá neobsahuje všetky náležitosti podľa bodu 4.4. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť doba jej splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry. Objednávateľ uvedie dôvody vrátenia takejto faktúry.

Článok V. SANKCIE A ÚROKY Z OMEŠKANIA

- 5.1 V prípade, že dodávateľ nedodrží termín plnenia, dohodnutý v tejto zmluve, uhradí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z fakturovanej ceny za každý deň omeškania.
- 5.2 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry uhradí tento dodávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.
- 5.3 Dodávateľ zodpovedá za vzniknutú škodu, ktorá vznikne objednávateľovi ako dôsledok znemožnenia riadneho a včasného užívania licencie alebo neposkytnutia služieb štandardnej technickej podpory riadne a včas.
- 5.4 Zmluvné pokuty a sankcie dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda. Základom pre výpočet pokuty sú ceny bez DPH.
- 5.6 Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie uhradí povinná strana strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

Článok VI. TRVANIE, VÝPOVEĎ, ODSÚPENIE OD ZMLUVY A ÚHRADA SÚVISIACÍCH NÁKLADOV

- 6.1 Táto zmluva spolu s jej prílohami nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 6.2 Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú v súlade s vyššie uvedeným sú predmetné licencie zabezpečené aj s jednoročnou štandardnou technickou podporou.
- 6.3 Dodávateľ je oprávnený túto Zmluvu vypovedať ako celok len v prípade podstatného porušenia tejto Zmluvy Objednávateľom. V tomto prípade predstavuje výpovedná doba jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede. Podstatným porušením Zmluvy sa pre tento prípad rozumie najmä:
- a) ak Objednávateľ najneskôr v momente podpisu preberacieho protokolu nepodpíše Licenčnú zmluvu spoločnosti Oracle (Podmienky o poskytovaní licencií a služieb Oracle v021910), ktorá je nutnou podmienkou nasadenia a užívania produktov a služieb špecifikovaných v bode 1.3.
 - b) ak Objednávateľ i napriek písomnému upozorneniu zo strany Dodávateľa a stanoveniu primeraného dodatočného termínu na plnenie je v omeškaní s úhradou ceny licencie i podľa tejto Zmluvy dlhšie než 30 dní, alebo
 - c) porušenie autorského práva vo vzťahu k predmetu tejto Zmluvy alebo porušenie práva k databázam alebo cudzím počítačovým programom, alebo
 - d) porušenie povinností Objednávateľa podľa tejto Zmluvy týkajúcich sa užívania Software.
- 6.4 Výpoveďou tejto Zmluvy zo strany Dodávateľa nie je dotknuté právo Dodávateľa na zaplatenie ceny za riadne poskytnuté a prevzaté plnenia, a to podľa podmienok tejto Zmluvy.
- 6.5 Objednávateľ je oprávnený vypovedať túto Zmluvu bez uvedenia dôvodu najskôr po úplnom zaplatení ceny za licenciu k software ORACLE a počas plynutia záručnej doby v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho od jej doručenia druhej zmluvnej strane s tým, že vrátenie riadne a včas poskytnutého plnenia Dodávateľom je výslovne vylúčené. Odstúpením od zmluvy alebo jej vypovedaním právo na udelenie licencie nezaniká, ostávajú zachované všetky práva objednávatel'a súvisiace s nadobudnutím licencie.
- 6.6 Nedodržanie záväzku splnenia predmetu zmluvy v termíne uvedenom v článku III. a rozsahu uvedenom v Prílohe č.1 tejto zmluvy vinou Dodávateľa, budú považovať zmluvné strany za podstatné porušenie zmluvného vzťahu v zmysle § 345, odsek 2 Obchodného zákonníka.
- 6.7 Každá zmluvná strana je oprávnená okamžite odstúpiť od tejto zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvného vzťahu druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom, kedy bolo oznámenie o odstúpení od zmluvy doručené písomne druhej zmluvnej strane.
- 6.2 Zmluvná strana je oprávnená okamžite odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak sa pre druhú zmluvnú stranu stalo splnenie podstatných zmluvných povinností nemožným.
- 6.3 Zmluvná strana, ktorá od zmluvy odstúpila podľa bodu 6.7, má právo na úhradu preukázateľných nákladov vzniknutých v súvislosti s plnením zmluvy.

Článok VII. DORUČOVANIE

- 7.1 Doručením sa rozumie prijatie zásielky zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná.
- 7.2 Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná sa považuje takisto deň.
- a) v ktorom táto zmluvná strana ju odoprela prijať,
 - b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte alebo
 - c) v ktorý bola na jej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

Článok VIII. MLČANLIVOSŤ

- 8.1 Zmluvné strany budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách získaných pri plnení záväzkov zo zmluvy. Dôvernými informáciami sa rozumejú informácie, ktorých poskytnutie tretej osobe zmluvnou stranou by mohlo byť v rozpore s oprávnenými záujmami druhej zmluvnej strany.
- 8.2 Dôvernými informáciami nie sú informácie, ktoré sa bez porušenia zmluvy stali verejne známymi, informácie získané oprávnene inak, ako od druhej zmluvnej strany, a informácie, ktorých používanie upravujú osobitné predpisy, napr. informácie, ktoré je objednávatel' povinný sprístupniť podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií).
- 8.3 Zmluvné strany budú ochraňovať dôverné informácie druhej zmluvnej strany, a to s rovnakou starostlivosťou ako ochraňujú vlastné dôverné informácie rovnakého druhu, vždy však najmenej v rozsahu primeranej odbornej starostlivosti.
- 8.4 Zhotoviteľ v súlade s § 17 zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov zabezpečí poučenie svojich zamestnancov a všetkých osôb, ktoré v rámci spolupráce s poskytovateľom majú prístup k informačným systémom objednávatel'a, a to najmä s dôrazom na povinnosť mlčanlivosti (§ 18) a sankciami za porušenie tejto mlčanlivosti (§ 49 ods. 5 písm. c).
- 8.5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že upovedomia druhú zmluvnú stranu o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu potom, ako sa o takomto porušení dozvedeli.
- 8.6 Záväzky podľa odsekov 8.1 až 8.5 sú časovo neobmedzené, a to až do doby, kedy sa informácie stanú verejne známymi.

Článok IX. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1 Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ak nie je ustanovené inak.
- 9.2 Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za omeškanie spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle na vôli povinnej zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinností, ak nie je možné rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala a ďalej, že by v dobe vzniku prekážku predvídala. Zodpovednosť nevylučuje prekážka, ktorá vznikla najprv v dobe, keď povinná strana bola v oneskorení s plnením svojej povinnosti alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené len na dobu, pokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto povinnosti spojené.
- 9.3 Pokiaľ by sa ktorékoľvek z ustanovení tejto Zmluvy stalo neplatným, nespôsobuje to neplatnosť tejto Zmluvy ako celku.
- 9.4 Právne vzťahy uvedené v tejto zmluve a v Podmienkach o poskytovaní licencií a služieb ORACLE v021910 sa riadia ustanoveniami tejto zmluvy, ustanoveniami uvedenými v Podmienkach o poskytovaní licencií a služieb ORACLE v021910, ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka, Autorského zákona a ostatnými súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- 9.5. Táto zmluva je vypracovaná v 5 vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia obdrží objednávatel' a tri vyhotovenia dodávateľ.

9.6 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:

Príloha č. 1 – Špecifikácia licencií a ceny softvérového produktu ORACLE,
Príloha č. 2 – Podmienky o poskytovaní licencií a služieb ORACLE v021910.
Príloha č. 3 – Vzor preberacieho protokolu.

Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva je prejavom ich pravej a slobodnej vôle a na dôkaz dohody o všetkých článkoch tejto Zmluvy pripojujú svoje podpisy.

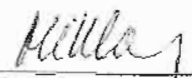
V Bratislave, 7.6.2010

V Bratislave, 7.6.2010

Za dodávateľa


Ing. Richard Weber
prokurista InterWay s.r.o.

Za objednávateľa


Ing. Jaroslav Mikla
vedúci služobného úradu

MINISTERSTVO FINANCIÍ SR
Štefancvičova 5
817 82 BRATISLAVA 15
- 20/1 -

Špecifikácia licencií, technickej podpory a ceny softvérového produktu ORACLE

Označenie produktu	Licenčná metrika	Počet	Jednotková cena za licenciú	Cenniková cena licencií	Cenniková cena tech. podpory	Zľava	Cena licencie po zľave	Cena ročnej tech. podpory po zľave
Oracle Database Enterprise Edition	Processor	10	34 081,00	340 810,00	74 978,20	31%	235 158,90	51 735,37
Partitioning	Processor	10	8 251,00	82 510,00	18 152,20	31%	56 931,90	12 525,43
Real Application Clusters	Processor	10	16 503,00	165 030,00	36 306,60	31%	113 870,70	25 050,80
Advanced Security	Processor	10	8 251,00	82 510,00	18 152,20	31%	56 931,90	12 525,43
Diagnostics Pack	Processor	10	3 588,00	35 880,00	7 893,60	31%	24 757,20	5 445,83
Tuning Pack	Processor	10	3 588,00	35 880,00	7 893,60	31%	24 757,20	5 445,83
Configuration Management Pack for Oracle Database	Processor	10	3 588,00	35 880,00	7 893,60	31%	24 757,20	5 445,83
Spolu:				778 500,00	171 270,00		537 165,00	118 174,51
				949 770,00			655 339,51	

Všetky ceny sú uvedené v EUR bez DPH.

Označenie produktu	Licenčná metrika	Počet	Jednotková cena za licenciu	Cenníková cena licencií	Cenníková cena tech. podpory	Zľava	Cena licencií po zľave	Cena ročnej tech. podpory po zľave
Oracle Database Enterprise Edition	Processor	4	34 081,00	136 324,00	29 991,28	31%	94 063,56	20 694,15
Diagnostics Pack	Processor	4	3 588,00	14 352,00	3 157,44	31%	9 902,88	2 178,33
Real Application Clusters	Processor	4	16 503,00	66 012,00	14 522,64	31%	45 548,28	10 020,32
Spolu:				216 688,00	47 671,36		149 514,72	32 892,80
				264 359,36			182 407,52	

Všetky ceny sú uvedené v EUR bez DPH.

Označenie produktu	Licenčná metrika	Počet	Jednotková cena za licenciu	Cenníková cena licencií	Cenníková cena tech. podpory	Zľava	Cena licencie po zľave	Cena ročnej tech. podpory po zľave
Oracle Database Enterprise Edition	Processor	28	34 081,00	954 268,00	209 938,96	31%	658 444,92	144 859,04
Real Application Clusters	Processor	28	16 503,00	462 084,00	101 658,48	31%	318 837,96	70 142,23
Partitioning	Processor	28	8 251,00	231 028,00	50 826,16	31%	159 409,32	35 071,21
Advanced Security	Processor	28	8 251,00	231 028,00	50 826,16	31%	159 409,32	35 071,21
Diagnostics Pack	Processor	28	3 588,00	100 464,00	22 102,08	31%	69 320,16	15 248,31
Tuning Pack	Processor	28	3 588,00	100 464,00	22 102,08	31%	69 320,16	15 248,31
Spolu:				2 079 336,00	457 453,92		1 434 741,84	315 640,31
				2 536 789,92			1 750 382,15	

Všetky ceny sú uvedené v EUR bez DPH.



PODMIENKY O POSKYTOVANÍ LICENCIÍ A SLUŽIEB ORACLE v021910

A. Definície

"Vy" a "Váš" označuje jednotlivca alebo subjekt, ktorý podpísal tieto Podmienky („Podmienky“) a objednal si Programy a/alebo Služby od spoločnosti Oracle Slovensko spol. s r.o., Galvaniho Business Center IV., Galvaniho 17/A, 821 04 Bratislava, zapísaná v OR OS Bratislava I, odd. Sro, vložka č. 11027/B („Oracle“) alebo autorizovaného distribútora. Pojem "Pomocné programy" sa vzťahuje k materiálom tretích strán špecifikovaných v Programovej dokumentácii, ktoré je možné použiť iba pre účely inštalácie alebo prevádzkovania Programov s ktorými sa tieto Pomocné programy dodávajú. Pojem "Programová dokumentácia" sa vzťahuje k užívateľskej príručke Programu a inštaláčnej príručke Programu. Pojem "Programy" označuje Oracle softvérové produkty, ktoré ste si objednali, programovú dokumentáciu a akékoľvek aktualizácie programov získané prostredníctvom technickej podpory. Pojem "služby" označuje technickú podporu, vzdelávacie, hostované/outsourcing služby, konzultačné alebo iné, Vami objednané služby.

B. Účinnosť podmienok

Tieto Podmienky sú platné a účinné spoločne s objednávkou, ktorá je ich neoddeliteľnou súčasťou.

C. Poskytnuté práva

Po akceptácii Vašej objednávky zo strany Oracle získavate nevýlučné, neprenosné, bezpoplatkové, časovo neobmedzené – perpetual (pokiaľ v objednávke nie je uvedené inak) právo bez povinnosti hradiť ďalšie licenčné poplatky, limitované právo na používanie programov a akýchkoľvek služieb, ktoré ste si objednali výlučne pre potreby svojej podnikateľskej činnosti a v súlade s podmienkami tohto dokumentu, vrátane definícií a predpisov stanovených v objednávke a programovej dokumentácii. Môžete povoliť svojim zástupcom, odberateľom a dodávateľom (vrátane poskytovateľov outsourcingu) používať programy na tieto účely, pričom zodpovedáte za ich použitie v súlade s podmienkami tohto dokumentu. Ste oprávnený použiť programy, ktoré sú vytvorené špeciálne k možnosti spolupráce medzi Vami, Vašími zákazníkmi a dodávateľmi v rámci Vášho interného obchodného systému. V prípade akceptácie, Oracle Vás upovedomí a zašle kópiu Podmienok. Programová dokumentácia bude doručená spolu s programami, alebo je prístupná on-line na adrese <http://oracle.com/contracts>. Služby sú poskytované na základe aktuálnych pravidiel spoločnosti Oracle podľa príslušného typu objednanej Služby a tieto pravidlá sú predmetom zmien, môžu byť pridané dodatočné podmienky, obsah a vymedzenie týchto podmienok je uvedený v objednávke (okrem podmienok Technickej podpory, ktorá je vymedzená v časti H. tejto tohto dokumentu). Na základe zaplatenia ceny Služieb spoločnosti Oracle získate obmedzené, nevýlučné, neprenosné, bezpoplatkové a časovo neobmedzené oprávnenie ku užívaniu všetkých výsledkov Služieb, ktoré ste si objednali výhradne za účelom vlastných interných pracovných činností a podľa podmienok tohto dokumentu s tým, že niektoré hmotne zachytiteľné výsledky môžu byť predmetom samostatného licenčného ujednania uvedeného v objednávke.

Služby poskytované v súlade s týmto dokumentom sa môžu vzťahovať kužitiu Programov vlastných alebo distribuovaných spoločnosťou Oracle, ktoré ste získali na základe samostatnej objednávky. Zmluva, na ktorú sa odvoláva Vaša objednávka na Programy, upravuje oprávnenie k výkonu práva užiť Programy špecifikované v tejto objednávke. Akékoľvek služby získané od spoločnosti Oracle sú ponúkané samostatne a nezávisle na takýchto programových licenciách a môžete získať takéto služby alebo takéto programové licencie navzájom nezávisle.

D. Vlastníctvo a obmedzenia

Spoločnosť Oracle je výhradným vlastníkom a ponecháva si všetky vlastnícke práva a práva duševného vlastníctva na programy a výsledky vývoja poskytnuté na základe týchto Podmienok prostredníctvom služieb. Máte možnosť vytvoriť si dostatočný počet kopii z každého programu pre potreby vlastného licencovaného používania a jednu kópiu z každého programového nosiča.

Technológia tretích strán, ktorá môže byť vhodná alebo potrebná pre použitie s niektorými Programami Oracle, je uvedená v Programovej Dokumentácii. Takáto technológia tretích strán je licencovaná podľa licenčnej zmluvy na technológiu tretej strany za podmienok špecifikovaných v programovej dokumentácii a nie za podmienok tohto dokumentu.

Nie je dovolené:

- odstrániť alebo upraviť žiadne označenia programov alebo akékoľvek oznámenia o vlastníckych právach Oracle;
- sprístupniť programy akýmkoľvek spôsobom tretej strane pre potreby podnikateľského použitia tretej strany (pokiaľ takýto prístup nie je výslovne povolený pre konkrétne programové licencie Vami získané);
- spôsobiť alebo povoliť spätné zostavenie alebo rozkompilovanie programov, pokiaľ to nie je nevyhnutné z dôvodu funkčnej súčinnosti (toto obmedzenie sa vzťahuje tiež na znázorňovanie dátovej štruktúry alebo podobných zdrojov a materiálov vytvorených Programom);
- zverejniť výsledky akýchkoľvek výkonnostných testov programov (benchmark tests) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Oracle

E. Záruky, zrieknutie sa nároku a exkluzívne odškodnenie

Spoločnosť Oracle poskytuje záruku na funkčnosť licencovaných Programov v súlade s popisom, ktorý je uvedený v príslušnej programovej dokumentácii, a to od chvíle, kedy vám spoločnosť Oracle poskytne oprávnenie k licencií počas jedného roka od dodania (od ich odoslania alebo elektronického stiahnutia). Uplatnenie záruky ste povinný oznámiť spoločnosti Oracle písomne v priebehu záručnej doby. Spoločnosť Oracle takisto poskytuje záruku na služby s tým, že objednané služby budú poskytované spôsobom obvyklým v tomto odvetví. Uplatnenie záruky ste povinný oznámiť písomne spoločnosti Oracle v priebehu 90 dní od prevedenia chybných služieb.

SPOLOČNOSŤ ORACLE NEZARUČUJE, ŽE PROGRAMY BUDÚ FUNGOVAŤ BEZCHYBNE ALEBO NEPRETRŽITE, ANI ŽE ORACLE ODSTRÁNI VŠETKY PROGRAMOVÉ CHYBY.

V PRÍPADE AKÉHOKOLIEK PORUŠENIA VYŠŠIE UVEDENÝCH ZÁRUK JE VAŠIM VÝLUČNÝM OPRÁVNENÍM A ZÁVÄZKOM SPOLOČNOSTI ORACLE : (A) OPRAVIŤ PROGRAMOVÉ CHYBY, KTORÉ SPÔSOBUJÚ PORUŠENIE ZÁRUK, ALEBO AK SPOLOČNOSŤ ORACLE NEBUDE SCHOPNÁ NAPRAVIŤ TAKÉTO PORUŠENIE ZÁRUK OBCHODNE PRIJATELÝM SPÔSOBOM, MÔŽETE UKONČIŤ POUŽÍVANIE PROGRAMOVEJ LICENCIE A MÁTE NÁROK NA VRÁTENIE LICENČNÝCH POPLATKOV, KTORÉ STE PREDPLATILI A NEVYUŽILI ZA TECHNICKÚ PODPORU K UKONČENÝM PROGRAMOVÝM LICENCIÁM PODLA TÝCHTO PODMIENOK; ALEBO (B) OPĽATOVNE POSKYTNÚŤ SLUŽBY ALEBO AK SPOLOČNOSŤ ORACLE NEBUDE SCHOPNÁ RYADNE NAPRAVIŤ PORUŠENIE ZÁRUK OBCHODNE PRIJATELÝM SPÔSOBOM, MÔŽETE UKONČIŤ POUŽÍVANIE PRÍSLUŠNÝCH SLUŽIEB A MÁTE NÁROK NA VRÁTENIE VAMI ZAPLATENÝCH POPLATKOV SPOLOČNOSTI ORACLE ZA PRÍSLUŠNÉ SLUŽBY, KTORÉ SPÔSOBILI PORUŠENIE ZÁRUK POSKYTNUTÝCH NA ZÁKLADE TÝCHTO PODMIENOK.

V ROZSAHU, V KTOROM TO PRIPÚŠŤA ZÁKON, SÚ TIETO ZÁRUKY EXKLUZÍVNE A NEEXISTUJÚ ŽIADNE INÉ VYSLOVENÉ ALEBO IMPLICITNÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY, VRÁTANE ZÁRUK ALEBO PODMIENOK PREDAJNOSTI ALEBO VHODNOSTI PRE KONKRÉTNE ÚČELY.

F. Skúšobné programy (Trial Programs)

Ste oprávnený objednať si skúšobné programy, alebo Oracle môže do objednávky pridať programy navyše, ktoré možno použiť výlučne na skúšobné, neprodukčné účely. Skúšobné programy nesmú byť využívané na poskytovanie alebo pri zúčastňovaní sa školení o obsahu a/alebo funkčnosti programov. Na vyskúšanie týchto Programov je poskytnutá lehota 30 dní od dátumu dodania objednaných Programov. Ak sa rozhodnete používať niektoré z týchto programov aj po uplynutí 30-dňovej skúšobnej lehoty, musíte získať od Oracle alebo autorizovaného distribútora na každý program licenciu. Ak sa rozhodnete nezakúpiť licenciu na žiadny program po uplynutí 30-dňovej skúšobnej lehoty, nesmiete ho ďalej používať a zo svojich počítačových systémov musíte vymazať príslušné programy. Programy podliehajúce licencií na skúšobné účely sa poskytujú v stave "ako sú" a pre tieto programy Oracle neposkytuje žiadne služby technickej podpory ani žiadne záruky na tieto programy.

G. Odškodnenie

Ak tretia strana vznesie proti Vám alebo spoločnosti Oracle (ďalej len "Prijemca", čo môže byť Oracle alebo Vy podľa toho, ktorá strana obdrží Materiál) nárok v súvislosti s akoukoľvek informáciou, návrhom, inštrukciou, softvérom, dátami alebo materiálom (ďalej len "Materiál") poskytnutú Vami alebo Oracle (ďalej len "Poskytovateľ", čo môže byť Oracle alebo Vy podľa toho, ktorá strana poskytla Materiál) a používané Prijemcom porušujú jeho práva duševného vlastníctva, je Dodávateľ povinný na svoje náklady hájiť Prijemcu proti nárokom a odškodniť ho za škody, záväzky, náklady a výdaje stanovené súdom z dôvodu porušenia nárokov tretích strán alebo úhradu za porušenie práv tretích strán stanovenou v dohode o vyrovnaní, ak Prijemca bude postupovať nasledovne.

- okamžite písomne upozorní Poskytovateľa, že obdržal oznamenie o nároku, najneskôr však do 30 dní od dátumu obdržania nároku, prípadne aj skôr v závislosti od príslušných zákonov;
- poskytne Poskytovateľovi výlučnú kontrolu nad obhajobou a akýmkoľvek rokovaniami o vysporiadaní; a
- poskytne Poskytovateľovi informácie, právomoc a pomoc potrebnú pri obhajobe alebo vysporiadaní nárokov.

Ak sa Poskytovateľ domnieva, že ktorýkoľvek z Materiálov by mohol porušiť práva duševného vlastníctva tretej strany, Poskytovateľ sa môže rozhodnúť buď modifikovať Materiál tak, aby neporušoval príslušné práva (tak, aby si zároveň zachoval svoju použiteľnosť a funkčnosť), alebo získať licenciu, ktorá by umožnila ďalšie používanie, alebo ak ani jedna z týchto alternatív nie je prijateľná z komerčného hľadiska, Poskytovateľ môže ukončiť licenciu príslušného Materiálu a žiadať vrátenie použiteľného Materiálu a refundovať Prijemcovi poplatky, ktoré za licencie zaplatil spolu s poplatkami za predplatenú a nevyužitú technickú podporu licencie. Ak ste Poskytovateľom a takéto vrátenie materiálne ovplyvní schopnosť Oracle plniť si svoje záväzky týkajúce sa príslušnej objednávky, Oracle môže, na základe vlastného uváženia, a do 30 dní po písomnom upozornení, ukončiť objednávku. Poskytovateľ neodškodní Prijemcu, ak Prijemca zmení Materiál mimo rozsahu použitia určeného v dokumentácii koncového používateľa Poskytovateľa, alebo ak Prijemca používa takú verziu Materiálu, ktorá už bola nahradená, ak nároku na odškodnenie v dôsledku porušenia bolo možné predísť použitím nezmenenej aktuálnej verzie Materiálu, ktorý bol Prijemcovi dodaný. Poskytovateľ nie je povinný odškodniť Dodávateľa v prípade, že nárok je vynešaný na základe informácie, návrhu, špecifikácie, inštrukcie, software, dát

alebo iného Materiálu, ktorý nebol dodaný Dodávateľom. Poskytovateľ neodškodní Prijemcu v prípade, ak nárok na odškodnenie vyplýva z informácií, návrhu, špecifikácie, inštrukcií, softvéru, dát alebo materiálu, ktoré neposkytol Poskytovateľ. Spoločnosť Oracle Vás neodškodní v prípade porušenia práv spôsobeného Vaším konaním proti ktorejkoľvek tretej strane, pokiaľ Vám bude dodaný Program Oracle a pokiaľ by jeho použitie v súlade s podmienkami tohto dokumentu nespôsobilo porušenie práv k duševnému vlastníctvu tretích strán. Spoločnosť Oracle neodškodní žiadny nárok, ktorý vznikol v dôsledku: (1) patentu, o ktorom ste boli informovaní pred účinnosťou týchto Podmienok (žalobou, požiadavkou, oznámením); alebo (2) Vášho konania pred účinnosťou týchto Podmienok. Tento odstavec definuje výhradné právo na náhradu za akékoľvek vznesené nároky alebo vzniknuté škody na základe porušenia práv tretích strán.

H. Technická podpora

Pre potreby objednávkového dokumentu je Technická podpora ročná predplatená služba poskytovaná spoločnosťou Oracle, ktorú ste si objednali pre špecifikované Programy. Objednaná technická podpora (vrátane prvého roku poskytovania Technickej podpory a všetkých nasledujúcich) sa poskytuje na základe štandardných zásad Oracle pre poskytovanie technickej podpory platných v čase poskytovania služieb. Zásady pre poskytovanie technickej podpory, zapracované do tohto dokumentu, sa môžu meniť podľa uváženia Oracle s tým, že zmeny Zásad pre poskytovanie technickej podpory Oracle nemôžu mať za následok podstatné zníženie úrovne Služieb poskytovaných pre Programy s platenou Technickou podporou počas doby, za ktorú boli uhradené poplatky za technickú podporu. Pred podpísaním objednávkového dokumentu na príslušné služby by sa mal Zákazník so zásadami oboznámiť. Aktuálna verzia štandardných zásad pre poskytovanie technickej podpory je prístupná na adrese: <http://oracle.com/contracts>.

Poskytovanie Technickej podpory je účinné odo dňa účinnosti objednávky, pokiaľ nie je dohodnuté inak. Ak bola objednávka uskutočnená prostredníctvom Oracle Store, rozhodujúci je deň akceptácie objednávky zo strany Oracle.

Software Updates License & Support (alebo akákoľvek nástupníka Služba upravujúca obnovu technickej podpory Software Update License & Support, ďalej len „SULS“), ktorú ste nadobudli na základe objednávky sa môže každoročne obnovovať a v prípade, že ste obnovili SULS pre rovnaký počet licencií Programov ako v pôvodnej objednávke, počas úvodných dvoch rokov obnovy sa poplatky nezvýšia o viac ako 5% vzhľadom na poplatky za predchádzajúci rok. Spoločnosť Oracle je oprávnená zvýšiť cenu SULS, pokiaľ nie je v Objednávke dohodnuté inak. Ak sú záväzky z objednávky plnené partnerom spoločnosti Oracle, bude poplatok za SULS v prvom roku obnovy vo výške uvedenej partnerom pre toto obdobie v objednávke; cena za SULS v druhom roku obnovenia sa nezvýši o viac ako 5% oproti výške poplatkov za predchádzajúci rok.

Ak sa rozhodnete objednať technickú podporu pre akúkoľvek licenciu z licenčného balíka, ste povinní objednať technickú podporu pre všetky licencie v rámci balíka. V prípade zrušenia technickej podpory pre niektoré licencie z balíka licencií bude technická podpora pre zostávajúce licencie spoplatnená podľa znenia zásad technickej podpory aktuálneho v čase zrušenia. Definícia Balíka licencií Oracle je prístupná v zásadách technickej podpory. Ak sa rozhodnete neobjednať technickú podporu, nie ste oprávnení aktualizovať akékoľvek nepodporované programové licencie novými verziami programu.

I. Ukončenie Podmienok

Ak jedna zo strán, ktorá tento dokument podpísala, poruší podmienky tohto dokumentu a do 30 dní od písomného oznámenia o tejto skutočnosti neodstráni ich porušenie, strana, ktorá sa porušenia dopustila, porušila záväzky a protustrana, ktorá sa porušenia nedopustila, môže tento dokument ukončiť. Ak Oracle ukončí programové licencie podľa ustanovení čl. G - Odškodnenie, musíte uhradiť do 30 dní všetky neuhradené čiastky, ako aj všetky ostávajúce neuhradené čiastky za objednané programy alebo služby poskytnuté v súlade s týmto dokumentom spolu s príslušnými daňami a výdavkami. Zmluvná strana, ktorá neporušila podmienky, je oprávnená predĺžiť obdobie 30 dní o potrebnú dobu k tomu, aby druhá strana mohla vyvíjať primerané úsilie na zjednanie nápravy. Súhlasíte s tým, že v prípade nedodržania podmienok uvedených v tomto dokumente nesmiete tieto objednané programy a/alebo služby využívať. V prípade, že ste využili Oracle Financing Division zmluvu na uhradenie poplatkov splatných podľa objednávky, a ak neplníte svoje povinnosti podľa Oracle Financing Division zmluvy týkajúcej sa takejto objednávky, nesmiete používať objednané programy a/alebo služby. Platnosť ustanovení týkajúcich sa obmedzenia zodpovednosti, porušenia ustanovení o odškodnení, platieb a iných podľa ich povahy relevantných článkov nie je ukončením alebo vypršaním platnosti tohto dokumentu dotknutá.

J. Poplatky a dane

Všetky poplatky sú splatné Oracle do 30 dní odo dňa vystavenia faktúry. Ste zároveň povinní uhradiť DPH či iné podobné dane podľa platných zákonov, ktoré musí Oracle platiť na základe Vami objednaných programov a/alebo služieb, s výnimkou daní z príjmov Oracle. Ste povinní uhradiť Oracle všetky náležité vynaložené výdavky súvisiace s poskytnutými Službami. Poplatky za služby uvedené v objednávke nezahŕňajú DPH a vyššie uvedené výdavky. Podpisom Podmienok sa zaväzujete, že zaplatíte cenu uvedenú v Objednávke a to bez ohľadu na dostupnosť budúcich Programov alebo ich aktualizácií; s tým, že (a) pokiaľ objednáte SULS pre Programy, predchádzajúca veta nezabavuje spoločnosť Oracle jej povinnosť Vám poskytnúť aktualizácie v súlade s objednávkou, pokiaľ a ak takéto aktualizácie budú k dispozícii a to v súlade so zásadami technickej podpory spoločnosti Oracle platnými v danej dobe, a (b) predchádzajúca veta nemení Vám udelené právo ku ktorémukoľvek licencovanému Programu v súlade a za podmienok stanovených v Objednávke a týchto Podmienkach.

K. Zachovanie mlčanlivosti

Na základe týchto Podmienok môžu mať obe strany medzi sebou navzájom prístup k dôverným informáciám („dôverné informácie“). Obe strany súhlasia, že zverejnia také informácie iba z dôvodu plnenia povinnosti vyplývajúcej z tohto dokumentu. Dôverné informácie sa obmedzujú na podmienky a ceny podľa tohto dokumentu, a na všetky informácie jasne označené ako dôverné v čase predaja.

Dôverné informácie ani jednej z oboch strán nebudú obsahovať také informácie, ktoré: (a) sú alebo sa stanú súčasťou verejnej domény prostredníctvom nečinnosti alebo zanedbaním povinnosti druhej zmluvnej strany; (b) boli v právoplatnom vlastníctve druhej zmluvnej strany ešte pred odtajnením a neboli získané druhou zmluvnou stranou, či už priamo alebo nepriamo, od vlastníka takejto informácie; (c) sú v súlade so zákonom odtajnené druhej zmluvnej strane treťou stranou, pričom na ich odtajnenie sa nevzťahujú žiadne obmedzenia; alebo (d) sú nezávisle vytvorené druhou zmluvnou stranou.

Obe strany sa zaväzujú, že budú navzájom dodržiavať mlčanlivosť o dôverných informáciách druhej zmluvnej strany po dobu troch rokov od dátumu odtajnenia. Obe strany sa zaväzujú, že sprístupnia dôverné informácie iba tým zamestnancom alebo zástupcom, ktorí sú povinní ich zachovávať v utajení. Nič nesmie brániť žiadnej zo strán poskytnúť informácie o podmienkach alebo cenách uvedených v tomto dokumente alebo objednávkach vystavených v súlade s týmto dokumentom pri súdnych procesoch vzniknutých z tohto dokumentu alebo súvisiacich s týmto dokumentom.

L. Úplné Podmienky

Súhlasíte s tým, že tento dokument a informácie v nej explicitne zahrnuté odvolávkou (vrátane odvolávok na informácie, ktoré sú na URL alebo v označených zásadách), spolu s príslušnou objednávkou, predstavujú úplné Podmienky pre programy a služby Vami objednané a tento dokument nahrádza všetky predchádzajúce alebo súčasné zmluvy alebo dojednania, či ústne alebo písomné, vzťahujúce sa k týmto programom a/alebo službám. V prípade neplatnosti alebo neuplatniteľnosti akejkoľvek podmienky tohto dokumentu zostávajú ostatné ustanovenia naďalej v platnosti a tieto neplatné či neúčinné podmienky sa nahradia ustanovením, ktoré je najbližšie podobné svojím významom a obsahom. Vyslovene sa vyjadruje súhlas s tým, že podmienky tohto dokumentu a akejkoľvek Oracle objednávky nahrádzajú podmienky akejkoľvek nákupnej objednávky alebo iného, nie Oracle dokumentu, a žiadne podmienky obsiahnuté v takejto nákupnej objednávke alebo inom nie Oracle dokumente nebudú platiť pre objednané programy a/alebo služby. Tento dokument nesmie byť upravovaný a práva a obmedzenia nesmú byť menené alebo sa od nich nemôže upustiť inak ako písomne a podpísom, alebo na základe online akceptácie zo strany Oracle Store Vami autorizovanými zástupcami a Oracle a akékoľvek požadované upozornenia a oznámenia k týmto Podmienkam musia byť poskytnuté druhej strane písomne.

M. Zodpovednosť za škodu

ŽIADNA STRANA NEBUDE NIEŠť ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE NEPRIAME, NÁHODNÉ, MIMORIADNE, REPRESÍVNE ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY ALEBO ZA STRATU ZISKU, PRÍJMOV, ÚDAJOV ALEBO POUŽÍVANÝCH DÁT. MAXIMÁLNA VÝŠKA NÁHRADY ZA ŠKODY OD SPOLOČNOSTI ORACLE SA OBMEDZUJE PODĽA TÝCHTO PODMIENOK A OBJEDNÁVKY V SÚVISLOSTI SO ŠKODAMI, ČI UŽ NA ZÁKLADE PORUŠENIA PODMIENOK ALEBO PORUŠENIA ZÁKONA, JE OBMEDZENÁ NA VÝŠKU CENY, KTORÚ STE UHRADILI SPOLOČNOSTI ORACLE. POKIAĽ ŠKODA VZNIKLA V DÔSLEDKU POUŽÍVANIA PROGRAMU ALEBO SLUŽBY JE VÝŠKA NÁHRADY ŠKODY OBMEDZENÁ NA VÝŠKU ČIASTKY ZAPLATENEJ SPOLOČNOSTI ORACLE ZA CHYBNÝ PROGRAM ALEBO SLUŽBU.

N. Export

Na programy sa vzťahujú právne predpisy Spojených štátov pre export a ďalšie príslušné zákony SR upravujúce vývoz a dovoz. Ste povinný sa riadiť týmito zákonmi a obmedzeniami vzťahujúcich sa na užívanie Programov vrátane výsledkov Služieb ako hmotne zachytiteľného výstupu poskytnutého na základe týchto Podmienok (vrátane priameho i nepriameho vývozu). Nie ste oprávnený akékoľvek údaje, informácie alebo výsledky Služieb vyvážať priamo či nepriamo a tým porušiť vyššie uvedené zákony a obmedzenia, ani umožniť ich využitie pre účely, ktoré tieto zákony zakazujú, vrátane šírenia jadrových, chemických alebo biologických zbraní alebo vývoja raketovej technológie.

O. Všeobecné ustanovenia

1. Tieto Podmienky sa riadia právny predpismi Slovenskej republiky, pričom strany sa podľa § 262 Obchodného zákonníka dohodli, že tieto Podmienky sa riadia Obchodným zákonníkom a v prípade akéhokoľvek súdneho sporu týkajúceho sa tohto dokumentu ste sa Vy a Oracle dohodli podriať sa výlučne súdnej právomoci súdov v Slovenskej republike podľa sídla spoločnosti Oracle.

2. V prípade akéhokoľvek sporu medzi Vami a spoločnosťou Oracle, alebo ak chcete poskytnúť oznámenie v súlade s časťou o Odškodnení, alebo sa stanete predmetom konkurzného alebo iného podobného konania, bezodkladne zašlete písomné oznámenie o tejto skutočnosti na adresu: Oracle Slovensko spol. s r.o., Dunajská 15, 811 08 Bratislava.

3. Nesmiete postúpiť tieto Podmienky alebo poskytnúť alebo previesť objednané programy a/alebo služby alebo podiel v nich inému jednotlivcovi alebo subjektu. Ak poskytnete programy a/alebo služby na zabezpečenie svojich záväzkov, strana, v prospech ktorej sa

zabezpečenie vykonalo, nemá právo použiť alebo previesť programy a/alebo služby, a ak sa rozhodnete financovať získanie programov a/alebo služieb, musíte dodržiavať Oracle zásady financovania, ktoré sa nachádzajú na <http://www.oracle.com/contracts>.

4 S výnimkou neplatenia alebo porušenia práv vlastníctva Oracle vzhľadom na programy, nesmie ani jedna zo strán podniknúť žiadne kroky, bez ohľadu na ich formu, ktoré by vyplývali z týchto Podmienok alebo sa vzťahovali na tento dokument, neskôr ako do dvoch rokov po vzniku príčiny na príslušné kroky.

5 Spoločnosť Oracle smie skontrolovať Vaše užívanie Programov na základe oznámenia podaného 45 dní vopred. Súhlasíte, že budete so spoločnosťou Oracle spolupracovať pri tejto kontrole a poskytovať primeranú súčinnosť pri prístupe k informáciám. Takáto kontrola nebude neprimerane zasahovať do Vašej bežnej pracovnej prevádzky. V prípade, že užívanie Programov nezodpovedá podmienkam stanovených týmto dokumentom, je Vám spoločnosť Oracle oprávnená vyúčtovať čiastku, ktorá zodpovedá zistenému rozdielu, podľa cien spoločnosti Oracle. Ste povinný uhradiť túto čiastku do 30 dní od dátumu vystavenia faktúry. V prípade nezaplatenia, môže spoločnosť Oracle ukončiť poskytovanie technickej podpory, užívanie licencií a tento dokument. Oracle nezodpovedá za akékoľvek výdavky, ktoré Vám vzniknú z dôvodu spolupráce pri vykonaní auditu.

P. Vyššia moc

Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za chybu alebo meškanie pokiaľ toto bolo spôsobené napr.: v dôsledku vojny, napadnutia, sabotáže, výpadkom elektrickej energie, telekomunikačného spojenia, ktoré nie je spôsobené zmluvnou stranou, právnymi normami (zahrňujúce obmedzenie alebo zrušenie exportných alebo iných licencií) či akejkolvek inej skutočnosti, ktorá nie je spôsobená dôsledkom jednania zmluvnej strany. Obe strany sú povinné zmierniť dôsledky zásahu vyššej moci. Pokiaľ účinky vyššej moci trvajú dlhšie ako 90 dní, akákoľvek strana je oprávnená vypovedať neposkytnuté Služby na základe písomného oznámenia doručeného druhej strane. Toto ustanovenie nezbavuje ani jednu zo strán povinnosti uskutočniť primerané kroky podľa svojich bežných postupov pri náhrade škody. Toto ustanovenie Vás ďalej nezbavuje povinnosti zaplatiť za doručené Programy alebo poskytnuté Služby.

Q. Licenčné definície a pravidlá

Aby ste plne porozumeli poskytovanej licencií (oprávnenie k výkonu práva užívať Programy), musíte si pozrieť definície týkajúce sa licenčnej sústavy, podmienok a určenia termínov, ktoré sú uvedené nižšie.

Adaptér (Adapter) : je definovaný ako každý interfejs softvérového kódu, inštalovaný na každom serveri Oracle Internet Application Server Enterprise Edition, ktorý riadi komunikáciu informácií medzi každou verziou softvérovej aplikácie alebo systému tretej osoby a programami spoločnosti Oracle.

1 mil. ročného objemu transakcií (\$M Annual Transaction Volume) : je definovaný ako jeden milión amerických dolárov (=717.500,- Euro) celkovej hodnoty všetkých nákupných objednávok a všetkých aukcií uskutočnených Vami a ostatnými prostredníctvom Oracle Exchange Marketplace počas príslušného roka platnosti licencie pre Oracle Exchange Marketplace, bez ohľadu na to, či výsledkom takýchto aukcií sú nákupné objednávky, pričom ak výsledkom aukcie je nákupná objednávka, potom sa započíta len raz do Ročného objemu transakcií.

Applications National Language Support (NLS) Supplement Media Packs: Pre zákazníkov užívajúceho Technickú podporu sú informácie o tom, ktoré produkty už boli preložené do podporovaných jazykov k dispozícii na MetaLinku (<http://metalink.oracle.com>). Iba niektoré produkty z Applications NLS Supplement Media Packs sú preložené. Pokiaľ ste nový Zákazník, alebo nevyužívate Technickú podporu kontaktujte Oracle Account Manažéra pre získanie ďalších informácií.

1 mil. Dolárov Ročného príjmu aplikácie (\$M in Application Annual Revenue): je definovaný ako jeden milión amerických dolárov (=717.500,- Euro), bez daní, spracovaný prostredníctvom licencovaného programu. Pre produkty spoločnosti Oracle Self-Service E-Billing sa ročný príjem rovná celkovej fakturovanej sume pre všetky účty spoločností, ktoré majú aspoň jedného zapísaného užívateľa za účtovacie obdobie.

Aplikácia Instance (App Instance): je definovaná ako každá individuálna inštalácia aplikácie (každá Aplikácia Instance), ktorú môžete integrovať používaním programov. Každý program identifikovaný ako program „2 Instance“ vám poskytuje právo použiť konkrétny program na integráciu dvoch Aplikácií Instance. Každý program identifikovaný ako program „Addnl Instance“ vám poskytuje právo použiť konkrétny program na integráciu jednej prídavnej Aplikácie Instance.

Používateľ aplikácií (Application User): je definovaný ako jednotlivec Vami oprávnený používať príslušné aplikačné Programy, ktoré sú inštalované na jednom serveri alebo na viacerých serveroch bez ohľadu na to, či jednotlivec v ľubovoľnom čase Program(y) aktívne používa. Pokiaľ licencujete Oracle Self Service Work Requests option spoločne s Oracle Enterprise Asset Management, musíte udržiavať licencie pre zodpovedajúci počet Application User licencovaných používateľov a je Vám poskytnuté právo neobmedzeného prístupu pre všetkých vašich zamestnancov na zadanie požiadavky na prácu, prehliadanie statusu tejto požiadavky a prehliadanie doplnujúcich údajov. Používateľ aplikácií (Application User) licencovaný na Oracle Order Management je oprávnený manuálne vkladať objednávky priamo do Programov s tým, že akékoľvek elektronické vkládanie objednávok z iných zdrojov musí byť licencované samostatne. Pre Oracle Sourcing, Oracle iSupplier Portal, Oracle Services Procurement, PeopleSoft eSupplier Connection,

PeopleSoft Strategic Sourcing a JD Edwards Supplier Self Service programy, je oprávnenie používať uvedené programy vašimi externými dodávateľmi zahrnuté vo vašom aplikačnom licenčnom oprávnení.

Používateľ aplikácií s prístupom len na čítanie (Application Read-Only User) : je definovaný ako jednotlivec Vami oprávnený spúšťať len dopyty alebo zostavy v rámci aplikačného Programu, na ktoré ste získali non-read-only licencie, a to bez ohľadu na skutočnosť, či je program osobou aktívne používaný.

Značka (Brand): je definovaná ako pomenovaná ponuka produktu, ktorá zodpovedá špecifickej molekulárnej štruktúre, ktorá zahŕňa násobné dávky a rozličnú intenzitu rovnakých molekulárnych štruktúr.

Strana formulára prípadovej správy (Case Report Form (CRF) Page) : je definovaná ako "elektronický ekvivalent" celkového počtu fyzických papierových strán diaľkovo aktivovaných programom (explicitne merané programom ako Nástroje na zhromažďovanie prijatých dát) počas obdobia 12 mesiacov. Nesmiete prekročiť licencovaný počet CRF strán počas žiadneho obdobia 12 mesiacov, pokiaľ nezískate od Oracle licencie na dodatočné CRF strany.

Collaboration Program User: je definovaný ako osoba Vami oprávnená používať Programy, ktoré sú nainštalované na jednom serveri alebo na niekoľkých serveroch, bez ohľadu na to, či táto osoba Programy aktívne užíva v ktorúkoľvek danú dobu. Z dôvodu výpočtu, množstvo užívateľov a množstvo licencií na Beehive Synchronous užívateľov sa Collaboration Program User vo Vašej spoločnosti určuje tak, že je to každý užívateľ, ktorý má právo zorganizovať alebo hosťovať web konferenciu a zúčastňovať sa web konferencie; všetci externí účastníci k vašej spoločnosti, ktorí sa zúčastňujú web konferencie nie sú predmetom licenčných práv.

Odmeňovaný jednotlivec (Compensated Individual) : je definovaný ako jednotlivec, ktorého odmeňovanie alebo výpočty odmeňovania generujú Programy. Pojem Odmeňovaný jednotlivec zahŕňa, avšak neobmedzuje sa len na Vašich zamestnancov, kontraktorov, pracovníkov na dôchodku a akokoľvek iné osoby.

Počítač (Computer) : je definovaný ako počítač, na ktorom sú Programy inštalované. Licencia na počítač Vám umožňuje používať licencované Programy na jednom špecifikovanom počítači.

Concurrent User: je definovaný ako každý jednotlivec, ktorý môže v danom momente využívať alebo mať prístup k programom. Súčasní užívatelia budú len vaši zákazníci alebo perspektívni zákazníci a nie obchodní partneri alebo vaši zamestnanci.

Konektor (Connector): je definovaný ako každý konektor spájajúci softvérový produkt s externým produktom. Samostatný konektor je nutné použiť pre každý jednotlivý produkt ktorý má byť interfejsovaný so softvérovým produktom.

1 mil. nákladov na predaný tovar (SM Cost of Goods Sold) : je definovaný ako jeden milión amerických dolárov (=717.500,- Euro) celkových nákladov na zásoby, ktoré spoločnosť predala počas svojho fiškálneho roka. Ak nepoznate svoje Náklady za predaný tovar, potom Náklady za predaný tovar sa rovnajú 75 % celkového príjmu spoločnosti.

Custom Suite user: je definovaný ako jednotlivec Vami oprávnený k používaniu Programov zahrnutých v príslušnom Custom Application Suite programe, ktoré sú nainštalované na jednom alebo viacerých serveroch, bez ohľadu na to, či táto osoba Programy aktívne užíva v ktorúkoľvek danú dobu.

Zákazník (Customer): je definovaný ako subjekt uvedený vo vašej objednávke. Oprávnenie k výkonu práva používať Programy, ktoré sú definované v objednávkovom dokumente, sú poskytuté len obchodnou činnosťou Zákazníka, a žiadny iný subjekt nemá právo Programy použiť na svoje obchodné aktivity alebo činnosti (vrátane zákazníkov, partnerov alebo ovládaných či ovládajúcich subjektov). Počet počítačov, na ktorých je Program nainštalovaný, kopirovaný alebo používaný, nie je obmedzený.

Zákaznícky účet (Customer Account): je definovaný ako každý špecifický zákaznícky účet definovaný špecifickým číslom účtu, pre ktorý sú programom spravované alebo zobrazované účtovné informácie, bez ohľadu na počet individuálnych majiteľov účtov spojených s takýmto účtom.

Záznam Zákazníka (Customer Record): je definovaný ako každý špecifický záznam zákazníka (vrátane záznamov o kontaktoch, záznamov o možnostiach a záznamov v externých zdrojoch dát), ku ktorým môžete mať prístup používaním programu

Užívateľ – vývojár (Developer user)/ Developer/ Developer Seat: je definovaný ako jednotlivec Vami oprávnený k používaniu Programov, ktoré sú inštalované na jednom alebo viacerých serveroch, bez ohľadu na to, či táto osoba Programy aktívne užíva v ktorúkoľvek danú dobu. Iba užívateľ-vývojár môže vytvárať, upravovať, zobrazovať programy a dokumentáciu a interagovať s Programami.

Elektronická Rada Objednávok (Electronic Order Line) : je definovaná ako celkový počet rôznych rád objednávok elektronicky zadávaných do Oracle Order Management, aplikácii z akéhokoľvek zdroja (okrem vložených manuálne licencovaných užívateľmi Order Management, Professional User 2003 alebo Professional User 2003- External) behom 12 mesiacov. Toto zahŕňa rady objednávok, ktoré sú vložené elektronicky ako externé EDI, XML transakcie alebo iných elektronických médií vrátane nákupných objednávok získaných od Oracle a iných aplikácií. Nie je dovolené prekročiť celkový počet licencovaných Elektronických Rád Objednávok behom 12 mesiacov.

Zamestnanec (Employee) : je definovaný ako každý Váš Zamestnanec zamestnaný na plný pracovný úväzok, polovičný pracovný úväzok, dočasne zamestnaný a všetci Vaši obchodní zástupcovia, kontraktori a konzultanti. Množstvo potrebných licencií sa určí v závislosti od počtu Zamestnancov a nie na základe aktuálneho počtu používateľov. V prípade, že sa rozhodnete využívať alebo outsorcovať činnosti alebo pracovné pozície (pracovníkov) od inej spoločnosti, všetci zamestnanci tejto spoločnosti, teda zamestnanci na plný pracovný úväzok, polovičný pracovný úväzok, dočasne zamestnaní a všetci obchodní zástupcovia, kontraktori a konzultanti, ktorí Vám poskytujú outsourcingové služby, musia byť spočítaní pre účely licencovania do celkového počtu Zamestnancov.

Užívateľ - Zamestnanec (Employee User): je definovaný ako zamestnanec Vami autorizovaný k používaniu aplikačných Programov, ktoré sú inštalované buď na samostatnom serveri alebo na viacerých serveroch, bez ohľadu na to, či táto osoba Programy aktívne používa v akejkoľvek danej dobe.

Enterprise Employee (Zamestnanec podniku): Zamestnanec podniku je definovaný ako váš zamestnanec na plný úväzok, čiastočný úväzok, dočasný zamestnanec a každý z vašich zástupcov, externých pracovníkov a konzultantov. Počet potrebných licencií je daný počtom zamestnancov podniku a nie skutočným počtom užívateľov. Ďalej, v prípade, ak si zvolíte outsourcing akejkoľvek obchodnej funkcie na inú spoločnosť, všetci zamestnanci na plný úväzok, čiastočný úväzok, dočasní zamestnanci a zástupcovia, externí pracovníci alebo konzultanti, ktorí vám poskytujú služby outsourcingu, musia byť započítaní pre účely určenia počtu zamestnancov podniku. Hodnota týchto licencií k programom je určená počtom zamestnancov podniku. Pre tieto licencie k programu musí byť počet zakúpených licencií minimálne rovný počtu zamestnancov podniku ku dňu účinnosti vašej objednávky. V prípade, že počet zamestnancov podniku kedykoľvek licencovaný počet prevýši, budete si musieť objednať ďalšie licencie (a technickú podporu pre tieto dodatočné licencie) tak, aby sa počet zamestnancov podniku rovnal alebo bol nižší než licencovaný počet. Nebudete mať žiadne právo na vrátenie, dobropis, ani iné zvýhodnenie, pokiaľ počet zamestnancov podniku klesne. Ďalej, každý rok, 90 dní pred výročným dátumom vašej objednávky, budete musieť spoločnosti Oracle oznámiť počet zamestnancov podniku k danému dátumu.

Enterprise Full Time Equivalent (FTE) Student (Ekvivalent študenta podniku): je definovaný ako študent na plný úväzok, ktorý je zapísaný do stavu vašej inštitúcie ako 25% FTE študenta. Definícia plného úväzku a čiastočného úväzku je daná vašimi zásadami pre zaradenie študentov. Pokiaľ počet FTE študentov je zlomkové číslo, bude tento počet pre účely určenia požadovaného počtu licencií zaokrúhlený na najbližšie vyššie celé číslo. Hodnota týchto licencií k programom je daná počtom FTE študentov v podniku. U týchto licencií k programom musí byť zakúpený počet licencií minimálne rovný počtu FTE študentov v podniku ku dňu účinnosti vašej objednávky. V prípade, že počet FTE študentov v podniku kedykoľvek licencovaný počet prevýši, budete si musieť objednať ďalšie licencie (a technickú podporu pre tieto dodatočné licencie) tak, aby sa počet FTE študentov v podniku rovnal alebo bol nižší než licencovaný počet. Nebudete mať žiadne právo na vrátenie, dobropis, ani iné zvýhodnenie, pokiaľ počet FTE študentov v podniku klesne. Ďalej, každý rok, 90 dní pred výročným dátumom vašej objednávky, budete musieť spoločnosti Oracle oznámiť počet FTE študentov v podniku k danému dátumu.

Enterprise Trainee: Praktikant v podniku je definovaný ako zamestnanec, externý pracovník, študent alebo iná osoba, ktorá bude zaznamenaná v programe. Hodnota týchto licencií k programu je daná počtom praktikantov v podniku. Pre tieto licencie k programu musí byť počet zakúpených licencií minimálne rovný počtu praktikantov v podniku ku dňu účinnosti vašej objednávky. V prípade, že počet praktikantov kedykoľvek licencovaný počet prevýši, budete si musieť objednať ďalšie licencie (a technickú podporu pre tieto dodatočné licencie) tak, aby sa počet praktikantov v podniku rovnal alebo bol nižší než je licencovaný počet. Nebudete mať žiadne právo na vrátenie, dobropis, ani iné zvýhodnenie, pokiaľ počet praktikantov v podniku klesne. Ďalej, každý rok, 90 dní pred výročným dátumom vašej objednávky, budete musieť spoločnosti Oracle oznámiť počet praktikantov v podniku k danému dátumu.

Enterprise \$M in Cost of Goods Sold: jeden milión amerických dolárov obratu podniku v nákladoch predaného tovaru je definovaný ako 717.500,- Euro v celkových nákladoch zásob, ktoré spoločnosť predala v priebehu hospodárskeho roku. Pokiaľ vám náklady predaného tovaru nie sú známe, potom sa náklady predaného tovaru budú rovnat 75% celkových tržieb spoločnosti. Hodnota týchto licencií k programom je daná počtom miliónov obratu podniku v nákladoch predaného tovaru. Pre tieto licencie k programu musí byť počet zakúpených licencií minimálne rovný počtu miliónov obratu podniku v nákladoch predaného tovaru ku dňu účinnosti vašej objednávky. V prípade, že počet miliónov obratu podniku v nákladoch predaného tovaru kedykoľvek licencovaný počet prevýši, budete si musieť objednať ďalšie licencie (a technickú podporu pre tieto dodatočné licencie) tak, aby sa počet miliónov obratu podniku v nákladoch predaného tovaru rovnal alebo bol nižší než je licencovaný počet. Nebudete mať žiadne právo na vrátenie, dobropis, ani iné zvýhodnenie, pokiaľ počet miliónov obratu podniku v nákladoch predaného tovaru klesne. Ďalej, každý rok, 90 dní pred výročným dátumom vašej objednávky, budete musieť spoločnosti Oracle oznámiť počet miliónov obratu podniku v nákladoch predaného tovaru k danému dátumu.

Enterprise SM in Freight Under Management - FUM: jeden milión amerických dolárov prepravného podniku je definovaný ako 717 500,- Euro celkových nákladov na prepravu ponúkaných objednávok pre všetky zásielky za daný kalendárny rok v priebehu trvania licencie. FUM budú obsahovať súčet skutočnej vami zakúpenej prepravy plus náklady na prepravu zásielok vami spravovaných (napr. vy nenakupujete prepravné služby v mene vašich klientov, ale poskytujete služby zabezpečenia prepravy pre vašich zákazníkov). Prepravné, ktoré je hradené treťou stranou, tak bude zahrnuté do súčtu FUM (napr. vaše prichádzajúce zásielky od dodávateľov s predplateným prepravným). Hodnota týchto licencií k programu je daná počtom miliónov dolárov prepravného podniku (FUM). Pre tieto licencie k programu musí byť počet zakúpených licencií minimálne rovný počtu miliónov prepravného podniku ku dňu účinnosti vašej objednávky. V prípade, že počet miliónov dolárov prepravného podniku kedykoľvek licencovaný počet prevyší, budete si musieť objednať ďalšie licencie (a technickú podporu pre tieto dodatočné licencie) tak, aby sa počet miliónov dolárov prepravného podniku rovnal alebo bol nižší než je licencovaný objem. Nebudete mať žiadne právo na vrátenie, dobropis, ani iné zvýhodnenie, pokiaľ počet miliónov dolárov prepravného podniku klesne. Ďalej, každý rok, 90 dní pred výročným dátumom vašej objednávky, budete musieť spoločnosti Oracle oznámiť počet miliónov dolárov prepravného podniku k danému dátumu.

Enterprise SM in Revenue: : jeden milión amerických dolárov tržby podniku je definovaný ako 717.500,- Euro všetkých príjmov (úrokové príjmy a neúrokové príjmy) pred úpravou výdavkov a daní, ktoré ste vytvorili v priebehu hospodárskeho roku. Hodnota týchto licencií k programu je daná počtom miliónov dolárov tržieb podniku. Pre tieto licencie k programu musí byť počet zakúpených licencií minimálne rovný počtu miliónov dolárov tržieb podniku ku dňu účinnosti vašej objednávky. V prípade, že počet miliónov dolárov tržieb podniku kedykoľvek licencovaný počet prevyší, budete si musieť objednať ďalšie licencie (a technickú podporu pre tieto dodatočné licencie) tak, aby sa počet miliónov dolárov tržieb podniku rovnal alebo bol nižší než je licencovaný objem. Nebudete mať žiadne právo na vrátenie, dobropis, ani iné zvýhodnenie, pokiaľ počet miliónov dolárov tržieb podniku klesne. Ďalej, každý rok, 90 dní pred výročným dátumom vašej objednávky, budete musieť spoločnosti Oracle oznámiť počet miliónov dolárov tržieb podniku k danému dátumu.

Vyučtovanie výdavkov (Expense Report): je definované ako celkový počet vyučtovaní výdavkov spracovaných prostredníctvom Internet Expenses počas obdobia 12 mesiacov. Nie je dovolené prekročiť počet správ o nákladoch pokrytých licenciou počas tohto dvanásťmesačného obdobia

Faculty User: je definovaný ako aktívny vyučujúci člen fakulty pre akreditovanú akademickú inštitúciu; takýto užívateľ je oprávnený využívať program na akademické a nekomerčné účely.

Terénny technik (Field Technician): je definovaný ako inžinier, technik, zástupca alebo iná osoba, ktorú vyšlete do terénu a ktorá využíva Programy

SM Freight under Management (FUM): je definovaný ako jeden milión amerických dolárov (=717.500,- Euro) z celkového objemu prepravného predložených objednávok za všetky dodávky v danom kalendárnom roku behom platnosti licencie. FUM zahŕňa súčet všetkých odmien za dopravu Vami platených a náklady dopravy, ktorú organizujete (napríklad neplatíte za dopravu za svojich odberateľov, ale poskytujete služby organizácie dopravy pre svojich odberateľov). Dopravné platené treťou stranou musí byť tak tiež zahrnuté do hodnoty FUM (napr. Poštovné za zásielky Vami odoslané od dodávateľov s predplateným dopravným).

Ekvivalent študenta denného štúdia (Full Time Equivalent Student – FTE Student): je definovaný ako každý študent denného štúdia zapísaný na vašej škole a každý externý študent (študent diaľkového štúdia) zapísaný na vašej škole sa počíta ako 25% FTE Študenta. Definícia študenta „denného štúdia“ alebo študenta „externého štúdia“ vychádza z vašej vnútornej smernice alebo nariadenia. Ak počet študentov nevychádza na celé číslo, výsledok sa zaokrúhľuje na najbližšie celé číslo potrebné pre účely dodržania licenčných požiadaviek.

Guest Room: je definovaný ako počet miestností pre hosti spravovaných programom.

Host'ovaný pomenovaný užívateľ (Hosted Named User): je definovaný ako osoba, ktorá ma všetky oprávnenia k prístupu k host'ovaným službám, bez ohľadu na to, či táto osoba využíva prístup k host'ovanej službe v ktorejkoľvek danej dobe.

1K Faktúrovaná linka (1K Invoice Line): je definovaná ako jeden tisíc fakturovaných riadkových položiek spracovaných programom počas obdobia 12 mesiacov. Nesmiete prekročiť licencovaný počet Fakturovaných liniek počas obdobia 12 mesiacov, pokiaľ ste od Oracle nezískali dodatočné licencie na Fakturované linky

IVR Port: je definovaný ako jednotlivý volajúci, ktorého je možné spracovať prostredníctvom systému IVR (Interactive Voice Response). Musíte si zakúpiť licencie pre takýto počet IVR portov, ktorý predstavuje maximálny počet súčasne volajúcich, ktorý môžu byť spracovaný systémom IVR

Learning Credits: môžu byť využité k získaniu školiacich produktov a služieb za ceny uvedené v Oracle University online katalógu, zverejnenom na adrese <http://oracle.com/education> za podmienok tam uvedených. Learning credits môžu byť použité iba na produkty alebo služby za cenu uvedenú v cenníku platnom v dobe, kedy ste si objednali produkty a/alebo služby a nemôžu byť použité na

získanie iných produktov a/alebo služieb spoločne s inými zľavami alebo špeciálnymi ponukami. Cenniková cena bude znížená o zľavu uvedenú spoločnosťou Oracle. Learning credits môžu byť použité k úhrade Vašich dlžných čiastok na poplatky, výdaje, dane a/alebo iné dlžné čiastky spoločnosti Oracle. Learning credits platia na dobu 12 mesiacov od dátumu akceptovania Vašej objednávky spoločnosťou Oracle, s tým, že musíte získať produkty a/alebo využiť získané služby pred koncom tohto obdobia. Learning credits môžete využiť iba na území krajiny v ktorej boli objednané, nemôžu byť využívané ako forma platby pre ďalšie learning credits, nemôžu byť využité k nákupu samostatného produktu alebo služby, daní, poplatkov. Learning credits sú neprevoditeľné. Learning credits, nemôžu byť využité na kúpu samostatného produktu alebo služby. Pri využití learning credits, pre objednanie produktov či služieb použijete štandardné objednávkové materiály spoločnosti Oracle

1 mil. v Správe aktív (\$ M in Managed Assets): je definovaný ako jeden milión amerických dolárov (=717.500,- Euro) súhmu: (1) účtovná hodnota investícií kapitálových, finančných alebo iných nákladov, vrátane rozdielov vlastných či riadených pre ostatných, ktoré sú aktívne v Programoch (2) účtovná hodnota aktív prevádzkových nákladov, vlastných či riadených pre ostatných, ktoré sú aktívne v Programoch plus (3) účtovná hodnota pôžičiek, zmeniek, podmienených predajných zmlúv a ďalších pohľadávok, vlastných či ostatných, ktoré boli predtým prenajaté a aktívne v Programoch, vrátane aktív z časovo ukončených prenájmov a uložených aktív; plus (4) účtovná hodnota aktív, ktoré neprodukujú výnos, vlastných či riadených pre ostatných, ktoré boli predtým prenajaté a aktívne v Programoch, vrátane aktív z časovo ukončených prenájmov a uložených aktív, plus (5) skutočné náklady aktív prenájmu a pôžičiek, vzniknutých a aktívnych v Programoch, ktoré boli predané v predchádzajúcich 12 mesiacoch.

Member Record: je definovaný ako každý jednotlivý záznam zákazníka – člena zákaznickeho vernostného programu spravovaného programom. 100K záznamov člena (Member Record) znamená sto tisíc záznamov člena (Member Record).

Modul (Module) : je definovaný ako každá produkčná databáza, na ktorej bežia Programy.

Monitorovaný používateľ (Monitored User) : je definovaný ako jednotlivec, ktorý je sledovaný analytickým programom, ktorý je nainštalovaný na jednom alebo viacerých serveroch bez ohľadu na to, či je jednotlivec v ktoromkoľvek okamihu aktívne monitorovaný. Jednotliví užívatelia, ktorí sú licencovaní pre analytický program ako Named User Plus alebo Application User nemôžu byť licencovaní ako Monitored User. Pre účely použitia programu Usage Accelerator Analytics musí byť licencovaný každý užívateľ licencovaného aplikačného programu CRM Sales. Pre účely použitia programu Human Resources Compensation Analytics musia byť licencovaní všetci Vaši zamestnanci.

Pre účely nasledujúcich aplikácií spoločnosti Oracle (Governance, Risk a Compliance): Application Access Controls Governor, Application Access Controls pre E-Business Suite, Configuration Controls Governor, Configuration Controls pre E-Business Suite, Transaction Controls Governor, Preventive Controls Governor, a Governance, Risk, a Compliance Controls Suite platí, že počet Registrovaných užívateľov sa rovná celkovému počtu špecifických užívateľov (jednotlivcov) E-Business Suite registrovaných týmto programom tak, ako je definované/vytvorené funkciou User Administration v E-Business Suite. Užívatelia funkcie iProcurement a/alebo Self-Service Human Resources nie sú zahrnutí.

Pre účely nasledujúcich aplikácií Peoplesoft Enterprise (Governance, Risk a Compliance): Application Access Controls Governor, Application Access Controls pre PeopleSoft Enterprise, Configuration Controls Governor, a Configuration Controls pre PeopleSoft Enterprise platí, že počet Registrovaných užívateľov sa rovná celkovému počtu špecifických užívateľov (jednotlivcov) PeopleSoft Enterprise (prípadne akýchkoľvek iných aplikácií/programov) registrovaných týmto programom.

Pomenovaný používateľ Plus (Named User Plus)/ Pomenovaný používateľ (Named User) : je definovaný ako jednotlivec oprávnený Vami používať Programy, ktoré boli inštalované na viacerých serveroch bez ohľadu na to, či jednotlivec v ľubovoľnom čase Program(y) aktívne používa. Všetky zvyšné predpisy tejto definície sa vzťahujú len na licencie Named User Plus, a nevzťahujú sa na licencie Named User. Popri všetkých jednotlivcoch oprávnených používať Programy sa za Pomenovaného používateľa považuje aj zariadenie bez operátora (non human operated device), ak má tiež prístup k Programom. Ak sa používa multiplexný hardvér alebo softvér (napr. TP monitor alebo web server produkt), počet sa stanoví v závislosti od multiplexného front endu. Automatické dávkovanie dát z počítača do počítača je povolené. Zákazník je zodpovedný za dodržanie minimálnych počtov Named User Plus užívateľov pre Programy, tak ako je stanovené v nižšie uvedenej tabuľke Licenčných pravidiel, v tabuľke sú uvedené minimálne počty pre licencovanie Pomenovaného používateľa Plus pričom všetci užívatelia musia byť licencovaní.

Pre účely nasledujúcich Programov: Configuration Management Pack pre Aplikácie, spojku System Monitoring pre hostiteľa, spojku System Monitoring Plug-in pre databázy iné než Oracle, spojku System Monitoring Plug-in pre iné než Oracle Middleware, Diagnostics Pack iné než Oracle Middleware, Management Pack pre WebCenter Suite, Management Pack pre IBM Websphere Portal a Provisioning Pack, sa k stanoveniu počtu potrebných Named User Plus licencií započítavajú len tí užívatelia tretích strán, ktorí sú riadení / sledovaní.

Pre účely nasledujúcich programov Application Management Pack pre sadu aplikácií Oracle E-Business Suite, Application Change Management Pack pre sadu aplikácií Oracle E-Business Suite, Application Management Pack pre Siebel a Application Management Pack pre PeopleSoft Enterprise sa ku stanoveniu počtu potrebných Named User Plus licencií započítavajú všetci užívatelia middleware alebo databázového softvéru, ktorí podporujú príslušný aplikačný program.

Každý emulovaný užívateľ (človek) a zariadenie bez operátora (non human operated device) sú považované za virtuálneho používateľa a budú započítaní pri určovaní množstva potrebných Named User Plus licencií, a to pre nasledujúce programy Load Testing pre Web Applications, Load Testing pre Web Applications Developer Edition, Load Testing Accelerator pre Web Services a Load Testing Accelerator pre Siebel.

Pre účely nasledujúcich programov: Oracle GoldenGate, a Oracle GoldenGate pre Mainframe sa ku stanoveniu počtu potrebných licencií započítavajú len (a) užívatelia databázy, z ktorej sú používané dáta a (b) užívatelia databázy, do ktorej budú umiestnené dáta.

Network Device je definovaný ako technický alebo softvérový prostriedok, ktorého primárny účel je smerovať a riadiť komunikáciu medzi počítačmi alebo počítačovými sieťami. Príklady sieťových zariadení sú napríklad routery, firewally alebo balancery zaťaženia siete.

Nezamestnanecský užívateľ (Non Employee User-External): je definovaný ako osoba, ktorá nie je Vaším zamestnancom, kontraktom ani poskytovateľom outsourcingu a ktorá je Vami autorizovaná k používaniu Programov, ktoré sú inštalované buď na samostatnom serveri alebo na viacerých serveroch, bez ohľadu na to, či táto osoba Programy používa v akejkoľvek danej dobe.

Oracle Finance Division Contract: je zmluva medzi Vami a Oracle (alebo jednou z pobočiek Oracle) na základe ktorej je možné niektoré alebo všetky Vaše splatné časti podľa príslušnej objednávky splácať postupne.

Objednávková linka (Order Line): je definovaná ako celkový počet riadkových položiek objednávok spracovaných Programom počas obdobia 12 mesiacov. Viacnásobné riadkové položky objednávok môžu byť zadane ako súčasť individuálnej objednávky alebo Vaše kvóty a takisto môžete automaticky generovať Oracle Configurator. Nesmiete prekročiť licencovaný počet Objednávkových línií počas žiadneho obdobia 12 mesiacov, pokiaľ nezískate od Oracle dodatočné licencie na Objednávkovú linku.

Order Management Používateľ (Order Management User): je definovaný ako osoba Zákazníkom oprávnená užívať príslušné licencované aplikačné Programy, ktoré sú inštalované na jednotlivom serveri alebo niekoľkých serveroch, bez ohľadu na to, či táto osoba aktívne užíva Programy v akúkoľvek danú dobu. Order Management užívatelia sú oprávnení manuálne vkladať objednávky priamo do Programov s tým, že akékoľvek elektronické vkládanie objednávok z iných zdrojov musí byť licencované samostatne.

Objednávky (Orders): predstavujú celkový počet rôznych objednávok na všetky Programy, ktoré sú súčasťou Elektronických objednávok (Electronic Orders), vložené elektronicky (nie vložené manuálne oprávneným profesionálnym užívateľom) prostredníctvom EDI, XML, alebo iných elektronických médií vrátane nákupných objednávok obdržaných od Oracle Nákupu (Oracle Purchasing) v priebehu dvanásťmesačného cyklu. Povoľený počet objednávok v priebehu dvanásťmesačného cyklu nesmie byť prekročený.

Partner Organization: je definovaná ako tretia strana poskytujúca Služby vytvárajúca marketing a predaj Vašich produktov. V závislosti od typu odvetvia, Partner Organization vystupuje v rôznych postaveniach či označeniach, ako napr. predajcovia, distribútori, zástupcovia, agenti, sprostredkovatelia, makléri.

Osoba (Person): je definovaná ako Váš zamestnanec alebo kontraktor, ktorý aktívne pracuje v mene Vašej organizácie alebo bývalý zamestnanec, ktorý sa podieľa na jednom alebo viacerých príspevkových plánoch spravovaných systémom alebo je naďalej týmto systémom odmeňovaný. Pre Riadenie projektových zdrojov (Project Resource Management) sa definuje Osoba ako jednotlivec naplánovaný v Projekte. Celkový počet potrebných licencií závisí od maximálneho počtu pracovníkov na plný a čiastočný pracovný úväzok, ktorých záznamy sú vedené v systéme.

Physical Server: je definovaný ako každý fyzický server, na ktorom sú Programy nainštalované.

Portované číslo (Ported Number): je definované ako telefónne číslo, ktoré si koncový používateľ ponechá pri prechode od jedného poskytovateľa služieb k druhému. Toto telefónne číslo je uložené v telefónnej ústredni a presúva sa do zodpovedajúcej inej telefónnej ústredne.

Processor (Processor): je definovaný ako všetky procesory, na ktorých sú Oracle Programy inštalované a/alebo spúšťané. K programom s procesorovou licenciou môžu mať prístup všetci Vaši interní používatelia (vrátane agentov a kontraktorov) a Vaši používatelia tretej strany. Výpočet počtu potrebných licencií je stanovený na základe násobenia celkového počtu jadier procesoru a licenčného faktoru procesorových jadier špecifikovaného v Tabuľke Oracle Processor Core Factor, ktorá je uvedená na <http://oracle.com/contracts>.

Všetky jadrá na viacjadrových čipoch pre každý licencovaný Program musia byť sčítané a následne vynásobené zodpovedajúcim licenčným procesorovým jadrovým faktorom a každý výsledok takéhoto násobenia bude následne zaokrúhlený smerom nahor na celé číslo. Pri licencovaní Programov Oracle Standard Edition One alebo Standard Edition uvedených v produktovom mene Programu sa počíta procesor rovnocenne k obsadenému soketu, v prípade, že je použitý model s multi-chipom, každý chip v module multi-chipu sa počíta ako jeden obsadený soket.

Napríklad viacjadrový chip server s Oracle Processor Core Faktor 0,25 s inštalovanými/používanými Programami (inými ako Standard Edition One alebo Standard Edition) na 6 jadrách vyžaduje 2 procesorové licencie ($6 * \text{licenčný procesorový jadrový faktor } 0,25 = 1,5$ čo sa zaokrúhľuje na celé číslo nahor = 2). Ďalší príklad: viacjadrový server hardverovej platformy neuvedenej v tabuľke Oracle Processor Core Faktor s inštalovanými/používanými Programami na 10 jadrách vyžaduje 10 procesorových licencií ($10 * \text{licenčný procesorový jadrový faktor v hodnote } 1,0$ pre „všetky ďalšie viacjadrové chipy“ sa rovná - 10).

Pre účely nasledujúceho programu: Healthcare Transaction Base sa k stanoveniu počtu potrebných licencií započítavajú len procesory, na ktorých sú inštalované alebo bežia Programy Internet Application Server Enterprise Edition a Healthcare Transaction Base Program.

Pre účely nasledujúcich programov: iSupport, iStore a Configurator sa k stanoveniu počtu potrebných licencií započítavajú len procesory, na ktorých je inštalovaný alebo beží Program Internet Application Server (Standard Edition a/alebo Enterprise Edition) a licencovaný program (napr. iSupport, iStore a/alebo Configurator). Toto platí iba z dôvodu určenia počtu licencií nutných pre licencované Programy; na základe tohto licenčného oprávnenia môžete inštalovať a/alebo spustiť licencované Programy na procesoroch, kde Databáza Oracle (Standard Edition a/alebo Enterprise Edition, ku ktorej máte licenciu) je už inštalovaná a/alebo beží.

Pre účely nasledujúcich programov: Configuration Management Pack pre Aplikácie, spojku System Monitoring pre hostiteľa, spojku System Monitoring Plug-in pre databázy iné než Oracle, spojku System Monitoring Plug-in pre Middleware iné než Oracle, Diagnostics Pack pre iné než Oracle Middleware, Management Pack pre WebCenter Suite, Management Pack pro IBM Websphere Portal a Provisioning Pack, sa k stanoveniu počtu potrebných procesorových licencií musia započítať len tie procesory, na ktorých bežia riadené / sledované programy.

Pre účely nasledujúcich programov: Application Management Pack pre sadu aplikácií Oracle E-Business Suite, Application Change Management Pack pre sadu aplikácií Oracle E-Business Suite, Application Management Pack pre Siebel a Application Management Pack pre PeopleSoft sa k stanoveniu počtu potrebných licencií musia započítať všetky procesory, na ktorých middleware a/alebo databázový softvér, ktorý podporuje príslušný aplikačný program, beží.

Pre účely nasledujúcich programov: Data Integrator Enterprise Edition, Data Integrator a Application Adapter pre Data Integration, Informatica PowerCenter a PowerConnect Adapters, Application Adapters pre Data Integration a Application Adapter pre Warehouse Builder pre: PeopleSoft, Oracle E-Business Suite, Siebel a SAP, sa iba procesor(y), na ktorom target database beží, musia započítať do celkového počtu potrebných licencií.

Pre účely nasledujúceho programu: Audit Vault Collection Agent, sa do celkového počtu potrebných licencií musia započítať len tie procesory, z ktorých sú auditové dáta zhromažďované.

Pre účely nasledujúceho programu: In-Memory Database Cache sa k stanoveniu počtu potrebných licencií musia započítať len tie procesory, na ktorých je inštalovaný alebo beží komponent Times Ten In-Memory pre program In-Memory Database Cache.

Pre účely nasledujúcich programov: Oracle GoldenGate, a Oracle GoldenGate pre Mainframe sa ku stanoveniu počtu potrebných licencií započítavajú len (a) procesory, na ktorých beží databáza z ktorej sú používané dáta a (b) procesory, na ktorých beží databáza do ktorej budú umiestnené dáta.

1 mil. príjmu (\$M in Revenue) : je definovaný ako jeden milión amerických dolárov (=717.500,- Euro) vo všetkých príjmoch (príjmy z úrokov i ostatné príjmy) pred odpočítaním nákladov a daní, ktoré vytvoríte počas daňového roku.

1 mil. Revenue Under Management (\$M in Revenue Under Management) : je definovaný ako jeden milión amerických dolárov (=717.500,- Euro) vo všetkých príjmoch (príjmy z úrokov i ostatné príjmy) pred odpočítaním nákladov a daní, ktoré vytvoríte počas daňového roku za produktové skupiny, pre ktoré sú programy používané.

Record (Záznam) : "Customer Hub B2B" obsahuje dve zložky, Siebel Universal Customer Master B2B a Oracle Customer Data Hub. Pre účely Customer Hub B2B, record (záznam) znamená celkový počet jedinečných zákazníckych databázových záznamov uložených v Customer Hub B2B aplikácii (napr. uložený v zložke Customer Hub B2B). Zákaznícky databázový záznam znamená záznam konkrétneho obchodného subjektu alebo spoločnosti, ktorý je uložený ako položka pre Siebel Universal Customer Master B2B produkt alebo organizácia pre Oracle Customer Data Hub produkt

„Customer Hub B2C“ obsahuje dve zložky, Siebel Universal Customer Master B2C a Oracle Customer Data Hub. Pre účely Customer Hub B2C aplikácie, record (záznam) znamená celkový počet jedinečných zákazníckych databázových záznamov uložených v Customer Hub B2C aplikácii (napr. uložený v zložke Customer Hub B2C) Zákaznícky databázový záznam (napr. fyzická osoba) znamená individuálny subjekt – spotrebiteľ, ktorý je uložený ako kontakt pre Siebel Universal Customer Master produkt alebo osoba pre Oracle Customer Data Hub produkt..

„Product Hub“ obsahuje dve zložky, Siebel Universal Product Master a Oracle Product Information Management Data Hub. Pre účely Product Hub aplikácie, znamená record (záznam) celkový počet jedinečných zákaznických databázových záznamov v aplikácii Product Hub (napr. uložený v zložke Product Hub). Produktový databázový záznam je každý aktívny alebo neaktívny produktový komponent alebo SKU záznam, uložený v tabuľke MTL_SYSTEMS_ITEMS, ktorý neobsahuje žiadnu vzorovú položku (napr. *položka) alebo ine zaradenie identickej položky.

Pre účely „Case Hub“ programu, znamená record (záznam) celkový počet individuálnych zákaznických databázových záznamov uložených v programe Case Hub. Zákaznický databázový záznam je každá požiadavka alebo riešený problém vyžadujúci vyhľadávanie alebo služba uložená v tabuľke S_CASE v aktívnom či neaktívnom stave.

Pre účely „Site Hub“ programu znamená record (záznam) celkový počet individuálnych zákaznických databázových záznamov, ktoré môžu byť uložené v RRS_SITES_B tabuľke programu Site Hub. Side Hub databázový záznam je každá položka (napr. majetková hodnota, budova, obchod ako časť budovy, bankomat atď.) uložený v Site Hub programe.

Pre všetky programy uvedené hore v tejto definícii, máte povinnosť zoznámiť sa s predpokladmi pre aplikačné licencovanie tak ako sú uvedené v tabuľke Aplikačného Licencovania, ktorá je umiestnená na adrese <http://oracle.com/contracts>, pre poskytnutie alebo obmedzenie Oracle technológií pod aplikáciami.

V aplikácii Hyperion Data Relationship Management je record (záznam) definovaný ako každý „business objekt“ alebo hlavná dátová konštrukcia, ktorú si pre spracovanie v tejto aplikácii zvolíte. Tieto záznamy môžu popisovať ľubovoľný počet podnikových informačných veličín, zvyčajne označovaných ako základní členovia (base members), napr. nákladové strediská, účty hlavnej knihy, právne subjekty, organizácie, výrobky, dodávatelia, imania, budovy, regióny alebo zamestnanci, apod. Záznamy môžu ďalej predstavovať súhrnné objekty, zvyčajne označované ako „súhrnní členovia“ (rollup members), ktoré buď predstavujú súčet základných členov alebo popisujú hierarchickú informáciu súvisiacu s príslušnými základnými členmi. Záznamy sú jedinečné a neobsahujú žiadne duplicity ani zdieľané informácie, ktoré by mohli byť významné pre účely spracovania základných dát.

1000 records (Záznamov): je definovaných ako 1000 očistených záznamov (napr. riadok), ktoré sú výstupom z produkčného data flow Data Quality pre Data Integrator program.

Registrovaný užívateľ (Registered User): je definovaný ako jednotlivec vami oprávnený na užívanie programov, ktoré sú nainštalované na jednom alebo viacerých severoch, bez ohľadu na to, či jednotlivec aktívne užíva programy v akomkoľvek danom čase. Registrovaní užívatelia budú vaši obchodní partneri a/alebo zákazníci a nie vaši zamestnanci.

Retail Register: je definovaný ako akékoľvek zariadenie určené pre záznam akejkoľvek obchodnej transakcie.

RoseftaNet Partner Interface Processes® (PIPs®): znamenajú obchodné procesy medzi obchodnými stranami. Poskytujú predkonfigurované systems-to-systems dialógy na báze XML, ktoré sú dôležité pre Aplikácie E-Business Suite. Každý predkonfigurovaný PIP obsahuje obchodný dokument so slovníkom a obchodný proces s choreografiou oznamovacieho dialógu.

Server: je definovaný ako počítač, na ktorom sú programy nainštalované. Licencia pre servery umožňuje použitie licencovaného programu na jednom konkrétnom počítači.

Servisná objednávková linka (Service Order Line): je definovaná ako celkový počet servisných objednávkových riadkových položiek spracovaných Programom počas obdobia 12 mesiacov. Viacnásobné servisné objednávkové riadkové položky môžu byť zadane ako súčasť individuálnej objednávky alebo kvóty Zákazníka. Zákazník nesmie prekročiť licencovaný počet Servisných objednávkových liniek počas žiadneho obdobia 12 mesiacov, pokiaľ nezíska od Oracle dodatočné licencie na Servisné objednávkové linky.

Účastník (Subscriber): je definovaný ako (a) pracovné telefónne číslo pre všetky zariadenia pevnej siete; (b) prenosná sada alebo pager zariadenie, ktoré Zákazník aktivoval pre potreby bezdrôtovej komunikácie a paging, (c) bytová stanica alebo nebytové zariadenie obsluhované poskytovateľom káblovej siete; alebo (d) živé pripojené meracie zariadenie spotreby. Celkový počet Účastníkov sa rovná súčtu všetkých typov Účastníkov. Ak podnikateľská činnosť Zákazníka nie je definovaná v súlade s primárnou vyššie uvedenou definíciou Účastníka, Účastník je definovaný ako každý prírastok v sume tisíc amerických dolárov (=717.50 Euro) Vášho hrubého ročného príjmu, ktorý je vykazovaný vo výročnej sprave pre Vládnu komisiu pre reguláciu predaja cenných papierov (SEC) alebo v ekvivalentnom účtovnom alebo výkazníckom dokumente.

Sada (Suite): je definovaná ako všetky funkcionálne softvérové komponenty popísané v produktovej dokumentácii

Tape Drive: je definovaný ako mechanické zariadenie používané pre zapis, čítanie a obnovenie dát z magnetickej pásky (médiu). Typicky používaný pre ochranu dát a zálohovanie, Tape Drives sú vyvinuté ako samostatné jednotky alebo súčasť robotických tape knižníc. Příklad Tape Drive zahŕňa Linear Tape Open (LTO), Digital Linear Tape (DTL), Advanced Intelligent Type (AIT),

QuarterInch Cartridge (QIC), Digital Audio Tape (DAT), a 8mm Helical Scan. Pre účely zálohovacej bázy sa počíta každý paralelný stream alebo Recovery Manager (RMAN) channel ako ekvivalent Tape Drive.

Technické manuály (Technical Reference Manuals - TRMs)

Technické manuály sú považované za dôverné informácie spoločnosti Oracle. Využívanie Technických manuálov Zákazníkom sa obmedzí výhradne na spracovanie vnútorných informácií a to za účelom: (a) implementácie aplikačných programov, (b) prepájanie iných softvérových a hardvérových systémov na aplikačné programy a (c) budovanie rozšírených použití aplikačných programov. Zákazník sa zaväzuje nezverejniť, nepoužiť alebo nedopustiť zverejnenie alebo použitie Technických manuálov inými osobami a to za žiadnym účelom. Technické manuály nesmie Zákazník použiť na vytvorenie softvéru, ktorý by poskytoval funkcie rovnaké alebo podobné ktorýmkoľvek funkciám produktov spoločnosti Oracle. Zákazník sa zaväzuje, že: (a) bude dodržiavať bezpečnosť a zachová mlčanlivosť o dôverných informáciách, ktoré obsahujú Technické manuály a to aspoň do takej miery, v akej zabezpečuje a zachováva mlčanlivosť o najdôležitejších dôverných informáciách svojej spoločnosti, alebo že bude adekvátne dodržiavať bezpečnosť a zachová mlčanlivosť o dôverných informáciách, pričom si zvolí tú alternatívu, ktorá zabezpečí vyššiu ochranu; (b) bude dodržiavať zmluvy uzatvorené so zamestnancami a sprostredkovateľmi, ktorých obsahom je ochrana dôverných informácií a zachovanie vlastníckych práv tretích strán - ako napríklad spoločnosti Oracle - na dôverné informácie, a že bude svojich zamestnancov a sprostredkovateľov inštruovať tak, aby takéto požiadavky dodržiavali v prípade Technických manuálov technickej špecifikácie; (c) obmedzí prístup k Technickým manuálom len na tých zamestnancov a sprostredkovateľov, ktorých prístup k Technickým manuálom je v súlade s účelom ich poskytovania; (d) zabezpečí uloženie Technických manuálov vo svojich priestoroch; a (e) neodstráni ani nezničí žiadne vlastnicke alebo dôverné texty/legendy alebo označenia umiestnené v Technických manuáloch. Oracle si vyhradzuje práva na všetky názvy, právo na rozmnožovanie a iné vlastnicke práva týkajúce sa Technických manuálov. Technické manuály sa Zákazníkovi poskytujú „ako sú“, bez záruky akéhokoľvek druhu. Po ukončení platnosti zmluvy Zákazník prestane používať a vráti alebo zničí všetky kópie príslušných Technických manuálov.

Telefónne číslo (Telephone Number): je definované ako každé špecifické telefónne číslo, pre ktoré sú programom spravované alebo zobrazované účtovné informácie, bez ohľadu na počet jednotlivých majiteľov účtov spojených s takýmito telefónnymi číslami.

Terabyte: je definovaný ako počítačový úložný priestor s objemom jedného bilióna bajtov.

\$B in Total Assets: je definovaný ako jeden bilión amerických dolárov (=717.500.000,- Euro) vašej naposledy oznámenej alebo interne dostupnej hodnoty celkového imania (*Total Asset Value*) definovanej podľa zásad GAAP, ktorá bola uvedená vo vašej výročnej správe alebo hlásení príslušným orgánom.

Školená osoba (Trainee) : je definovaný ako zamestnanec, kontraktor, študent alebo iná osoba, ktorej záznamy sú vedené v Programe.

Transakcia: je definovaná ako každý súbor interakcií, ktorý je vyvolaný používateľom aplikácií, zaznamenaný Oracle Enterprise Managerom k zachovaniu dostupnosti a výkonnej matrix použitej na výpočet úrovne služieb. Napr. nasledujúci súbor interakcií predstavuje jednu transakciu: login, search customer, log out

1K Transakcia: je definovaná ako jeden tisíc jedinečných transakcií spracovaných Programom počas 12 mesiacov. Nie ste oprávnený prekročiť licencovaný počet transakcií počas 12 mesiacov, pokiaľ od spoločnosti Oracle nezáiskate dodatočné licencie pre transakcie. Pre Oracle Contact Center Anywhere je jedinečná transakcia definovaná jedným z nasledujúcich spôsobov: prichádzajúci telefonický hovor, odchádzajúci telefonický hovor (priamo vytočený, preview vytočený, predikované vytočený, web call back), skupinový fax, skupinový mail/zvukový mail, číťovacia sekcia (prichádzajúca sekcia, web collaboration s agentami). Pre JD Edwards World Purchase Card Management je jedinečná transakcia definovaná ako jedna platba spracovaná programom.

UPK Developer: je definovaný ako Vami oprávnená osoba pre užívanie Programov, ktoré sú inštalované na jednom serveri alebo viacerých serveroch, bez ohľadu na to, či táto oprávnená osoba tieto Programy aktívne používa v akejkoľvek dobe. UPK Developer môže vytvárať, meniť, nahliadať a ovplyvňovať simulácie alebo dokumentáciu.

UPK Employee: je definovaný ako Vaš aktívny zamestnanec (pozn.: hodnota aplikácií je určená na základe množstva aktívnych zamestnancov a nie na základe množstva skutočných užívateľov, preto všetci Vaši aktívni zamestnanci musia byť zahrnutí pre licencovanie aplikácie). UPK Employee môže nahliadať a ovplyvňovať simulácie a dokumentáciu, ale nie je oprávnený vytvárať alebo meniť simulácie alebo dokumentáciu.

UPK Module: je definovaný ako funkčný softwarový komponent opísaný v produktovej dokumentácii.

UPK User: je definovaný ako Vami oprávnená osoba pre užívanie Programov, ktoré sú nainštalované na jednom serveri alebo viacerých serveroch, bez ohľadu na to, či táto osoba dané Programy aktívne užíva v akejkoľvek dobe. UPK User môže nahliadať a ovplyvňovať simulácie a dokumentáciu, ale nie je oprávnený vytvárať alebo modifikovať simulácie alebo dokumentáciu.

Wireless handset: je definované ako zariadenie pre mobilnú komunikáciu – prenosný telefón, PDA, pager, ktorého hlavnou funkciou sú služby bezdrôtovej hlasovej komunikácie a prenosu dát poskytované poskytovateľom služieb.

Pracovná stanica (Workstation): je definovaná ako klientský počítač, z ktorého sa prístupuje k Programom bez ohľadu na to, kde sú Programy inštalované.

Stanovenie lehôt

Pokiaľ programová licencia neobsahuje konkrétnu lehotu, programová licencia je časovo neobmedzená a zostáva v platnosti, pokiaľ nie je ukončená ako je uvedené v Licenčnej zmluve.

1,2,3,4,5-ročná lehota : Licencie pre daný Program na 1,2,3,4 alebo 5-ročnú lehodu začne platiť v deň účinnosti objednávky a bude platiť po dobu špecifikovaného obdobia. Po uplynutí špecifikovaného obdobia platnosť licencie zaniká.

1-ročná hosťiteľská lehota: Programová licencia s 1-ročnou hosťiteľskou lehotou nadobúda platnosť v deň účinnosti objednávky a je účinná po dobu 1 roka. Na konci 1-ročnej hosťiteľskej lehoty sa programová licencia ukončí. Programová licencia s 1-ročnou hosťiteľskou lehotou sa môže používať len na poskytovanie internetových hosťiteľských služieb.

1-ročné podmienky hostovania spoločnosťou Oracle: Programová licencia, ktorá špecifikuje Ročné podmienky hostovania spoločnosťou Oracle začne platiť v deň účinnosti objednávky a je účinná po dobu 1 roka. Programová licencia zaniká uplynutím jedného roka. Programová licencia, ktorá špecifikuje Ročné podmienky hostovania spoločnosťou Oracle musí byť hostovaná prostredníctvom Oracle.com cez Počítačové a Administratívne služby

1-ročné predplatné: programová licencia, ktorá špecifikuje 1-ročné predplatné nadobúda platnosť v deň účinnosti objednávky a je účinná po dobu 1 roka. Na konci 1-ročnej hosťiteľskej lehoty sa programová licencia zaniká.

Licenčné pravidlá pre Oracle Technológie a Oracle Business Intelligence Aplikácie

Failover: Za predpokladu dodržania podmienok uvedených nižšie, Vaše licenčné oprávnenie k nasledujúcim Programom: Oracle Database (Enterprise Edition, Standard Edition alebo Standard Edition One), Oracle Database Enterprise Edition Options, Oracle Internet Application Server (Enterprise Edition, Standard Edition, Standard Edition One alebo Java Edition), Oracle Internet Application Server Options, Business Intelligence Suite Enterprise Edition Plus, Business Intelligence Server Enterprise Edition, Business Intelligence (Standard Edition alebo Standard Edition One), WebLogic (Server Standard Edition, Server Enterprise Edition, Suite, Suite Options alebo Application Grid), Tuxedo a Adapters, Oracle Enterprise Repository, Entitlements Server, Entitlements Server Security Module, Directory Services, Identity Federation, Oracle Essbase Plus a programy so skratkou „BEA“ v názve zahŕňa právo k používaniu licencovaných Programov na nelicencovanom náhradnom počítači, v prostredí Failover, v rozsahu maximálne desiatich jednotlivých dní v kalendárnom roku (napr. ak je Failover node použitý počas dvoch hodín v utorok a troch hodín v piatok; budú započítané dva dni do uvedeného limitu). Vyššie uvedené právo sa vzťahuje a uplatní sa len v prípade, ak sú zariadenia upravené v klastri a zdieľajú jedno diskové pole. V prípade, že primárny node nie je funkčný (fails), Failover node pracuje ako primárny node. Po oprave primárneho node ste povinní prepnúť späť na tento primárny node. Ak je Failover časový limit je vyčerpaný (teda uplynie 10 dní ako je uvedené vyššie) ste povinní získať licenciu pre Failover node. Navyše, iba jeden Failover node v klastrovom prostredí je zadarmo na obdobie desiatich samostatných dní aj v prípade, že niekoľko node je konfigurovaných ako failover. Doba nečinnosti pre účely údržby sa započítava do uvedeného limitu desiatich dní. Ak sú licencované options na failover prostredí, počet options musí zodpovedať počtu licencovanej databázy. Ak je licencovanie na tzv. Named User Plus, minimálny počet licencovaných užívateľov nemusí byť zachovaný. Akékoľvek použitie nad rámec uvedený v tomto odstavci musí byť licencované samostatne. Pre failover prostredie platí rovnaká metrika použitá pre licencovanie uvedených programov v produkčnom prostredí a failover prostredí v klastrovej konfigurácii.

Testovanie: Pre účely testov fyzických kópií backup, Zákaznikom zakúpené licencie Oracle Database (Enterprise Edition alebo Standard Edition) zahŕňajú právo použiť databázy na nelicencovanom počítači najviac štyrikrát, pričom nesmie presiahnuť 2 dni testovania v kalendárnom roku

Ste zodpovedný za to, že nebudú porušené nasledujúce obmedzenia :

- Oracle Database Standard Edition smie byť licencovaná iba na serveroch, ktoré majú maximálnu kapacitu 4 sokety. Ak je Oracle Database Standard Edition použitá s Oracle Real Application Clusters, môže byť licencovaná na jednom klastri serverov podporujúcich maximálne kapacitu štyroch soketov.
- Oracle Standard Edition One, Internet Application Server Standard Edition One a Portal Standard Edition One smie byť licencovaná iba na serveroch, ktoré majú maximálnu kapacitu 2 sokety.
- WebLogic Server Standard Edition nezahŕňa WebLogic Server Clustering.
- Business Intelligence Standard Edition One smie byť licencovaná iba na serveroch, ktoré môžu pracovať najviac s dvoma soketmi. Zdroje dát pre BI Server a BI Publisher sú obmedzené na priložené vydanie Oracle Standard Edition One, jednu inú databázu a akýkoľvek počet zdrojov jednoduchých súborov ako sú súbory typu CSV a XLS. K získaniu dát z akýchkoľvek

dátových zdrojov môžete použiť Oracle Warehouse Builder Core ETL, za predpokladu, že cieľovou databázou bude iba Oracle Standard Edition One, ktorá je jeho súčasťou.

- Informatica PowerCenter a PowerConnect Adapters nie je možné používať ako samostatný server ani ako samostatný nástroj ETL. Informatica PowerCenter a PowerConnect Adapters je možné používať s ktorýmkoľvek zdrojom dát za predpokladu, že cieľom sú: (i) aplikačné programy Oracle Business Intelligence (okrem Hyperion Enterprise Performance Management Applications), (ii) súvisiace základne na ktorých môžu pracovať programy Oracle Business Intelligence Suite Enterprise Edition Plus, Oracle Business Intelligence Standard Edition One alebo súvisiace komponenty týchto aplikačných programov Business Intelligence, alebo (iii) príslušná databáza niektorej z uvedených možností. Informatica PowerCenter a PowerConnect Adapters je možné taktiež používať v prípadoch, kedy aplikačné programy Oracle Business Intelligence (okrem Hyperion Enterprise Performance Management Applications) sú zdrojom pre aplikačné programy spracovania analytických informácií od iného dodávateľa ako je spoločnosť Oracle, a to za predpokladu, že používatelia nepoužívajú k transformácii dát Informatica PowerCenter a PowerConnect Adapters.
- Hyperion Data Integration Management, Hyperion Data Integration Management Team Based Development a Hyperion Data Integration Management Adapters určené pre SAP BW, SAP R3, PeopleSoft a Siebel sú licencované pre jednotlivé počítače (Computer license). Každá licencia pre počítač je obmedzená na podporu najviac 8 procesorov (CPU) a každá licencia pre počítač musí byť vystavená v násobku 8 procesorov. Za procesor je považované každé jadro (core). Pre počítače, ktoré obsahujú viac než 8 procesorov, je nutné zakúpiť počet licencií zodpovedajúci počtu využívaných procesorov. Napríklad, ak využívate Hyperion Data Integration Management na 12 procesoroch, je nutné zakúpiť 2 licencie pre počítač (Computer license); ak využívate Hyperion Data Integration Management na 17 procesoroch, je nutné zakúpiť 3 licencie pre počítač (Computer license). Tieto aplikácie môžu byť využívané iba v spojení s prenášaním dát z a do Hyperion Data Store (sklad(y) dát/metadát dodávaný(é) s aplikáciami Hyperion). Tieto aplikácie nesmú byť využívané pre výber z iných dátových skladov než z Hyperion Data Store, k naplňovaniu zákaznických dátových skladov (dátový sklad vytvorený iným spôsobom než výhradne z dát uložených v Hyperion Data Store). Licencia pre počítač pre aplikáciu Hyperion Data Integration Management umožňuje pre takéto programy 1) iba pripojenie k nasledujúcim relačným databázam: Oracle, Sybase, IBM DB2, MS SQL Server a 2) výber z, resp. zapisovanie do neobmedzeného počtu neštruktúrovaných (flat) súborov/súborov typu XML. Aby bolo možné pripojenie aplikácie Hyperion Data Integration Management k týmto doplnkovým zdrojom, sú nutné samostatné licencie pre rozhranie Hyperion Data Integration Management pre SAP BW, SAP R3, Peoplesoft, resp. Siebel.
- Aplikačné licenčné predpoklady ako sú uvedené v Application Licensing Table uvedené na <http://oracle.com/contracts>
- Počet voliteľných programových licencií Hyperion musí zodpovedať počtu licencií pre súvisiacu aplikáciu Hyperion.
- Licencia pre aplikáciu Hyperion Planning Plus zahŕňa licenciu pre obmedzené využitie k programom Hyperion Essbase Plus, Hyperion Financial Reporting, Hyperion Web Analysis a Oracle Data Integrator - Target Database. Toto obmedzenie využitia znamená, že aplikácie Hyperion Essbase Plus, Hyperion Financial Reporting, Hyperion Web Analysis a Oracle Data Integrator - Target Database môžu byť používané iba pre prístup k dátam uloženým v aplikácii Hyperion Planning Plus. Predovšetkým nesmie byť aplikácia Hyperion Essbase Plus využitá na vytváranie buniek Essbase (Essbase cubes), ktoré neobsahujú dáta používané aplikáciou Hyperion Planning Plus, ani voľné komponenty aplikácie Hyperion Essbase Plus, Aggregate Storage, nesmú byť používané.
- Licencia pre aplikácie Hyperion Profitability a Cost Management zahŕňa licenciu pre obmedzené využitie k programom Hyperion Essbase Plus, Hyperion Financial Reporting, Hyperion Web Analysis a Oracle Data Integrator - Target Database. Toto obmedzenie využitia znamená, že aplikácie Hyperion Essbase Plus, Hyperion Financial Reporting, Hyperion Web Analysis a Oracle Data Integrator - Target Database môžu byť používané iba pre prístup k dátam uloženým v aplikáciách Hyperion Profitability a Cost Management. Predovšetkým nesmie byť aplikácia Hyperion Essbase Plus využitá na vytváranie buniek Essbase (Essbase cubes), ktoré neobsahujú dáta používané aplikáciami Hyperion Profitability a Cost Management, ani voľné komponenty aplikácie Hyperion Essbase Plus, Aggregate Storage, nesmú byť používané.
- Licencia pre aplikáciu Hyperion Data Relationship Management zahŕňa licenciu pre obmedzené využitie tak k programu WebLogic Server Standard Edition ako aj BPEL Process Manager. Toto obmedzenie využitia znamená, že aplikácie WebLogic Server Standard Edition a BPEL Process Manager programy môžu byť používané výhradne pre workflow funkcie umožňujúce spracovať požiadavku v programe Hyperion Data Relationship Management.
- Na každom serveri, nezávisle od počtu procesorov s licenciou pre tento server, môže byť spustený len jeden dátový sklad pre Oracle Real User Experience Insight.

Pokiaľ Zákazník získal Pomenovaného používateľa Plus (Named User Plus) na Programy uvedené nižšie, musí dodržiavať užívateľské minimá a užívateľské maximá:

Program	Minimálny počet používateľov
Oracle Database Enterprise Edition	25 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
Rdb Enterprise Edition	25 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
CODASYL DBMS	25 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
WebLogic Server Standard Edition	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
WebLogic Server Enterprise Edition	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
WebLogic Suite	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
WebLogic Application Grid	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor

Coherence Standard Edition	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
Coherence Enterprise Edition	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
Coherence Grid Edition	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
TopLink and Application Development Framework	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
Internet Application Server Standard Edition	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor*
Internet Application Server Enterprise Edition	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor*
BPEL Process Manager	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
WebLogic Integration	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
Service Registry	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
Enterprise Repository	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
Forms and Reports	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
Tuxedo	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
Web Services Manager	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
SOA Suite for Non Oracle Middleware	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
Business Process Management Suite for Non Oracle Middleware	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
Event-Driven Architecture Suite	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
Business Intelligence Standard Edition	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
WebCenter Suite	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
WebCenter Services	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
Universal Content Management Standard Edition	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
Universal Content Management	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
Imaging and Process Management	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
Content Conversion Server	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor
Distributed Document Capture	10 pomenovaných používateľov Plus na každý procesor

- Named User Plus (Pomenovaný používateľ Plus) minimál sa nevzťahujú na program, ktorý je inštalovaný na jednoprosesorovom zariadení, ktoré umožňuje prácu s programom iba jednému užívateľovi.

Program	Maximum pomenovaných používateľov Plus
Personal Edition	1 pomenovaný používateľ na databázu
Business Intelligence Standard Edition One	50 pomenovaných používateľov Plus

Ak sú poskytované licenčné práva Named User Plus (Pomenovaný používateľ Plus), potom sa počet licencií pre programy uvedené nižšie v stĺpci A musí zhodovať s počtom licencií pridruženého programu v stĺpci B. Z dôvodu zmien core faktoru pred účinnosťou tejto zmluvy u vymenovaných programov môže dôjsť k situácii, že stanovené minimá počtu licenčných práv Named User Plus nezodpovedajú určeným minimálnym počtom. Ak sú poskytované licenčné práva Processor, počet licencií pre programy uvedené nižšie v stĺpci A sa musí zhodovať s počtom licencií pridruženého programu v stĺpci B. V prípade, že programy sú licencované v rôznom časovom období, stanovené minimá počtu licenčných práv nemusia byť dodržané z dôvodu zmien core faktoru v závislosti na čase kedy daný program bol licencovaný; v takom prípade počet jadier použitý pre výpočet množstva licenčných práv pre Processor pre daný program uvedený v stĺpci A tabuľky bude použitý pre výpočet Processor licenčných práv pre pridružené programy uvedené v stĺpci B tabuľky. Pridružené programy sú tie, ktoré sú používané v spojení s programami uvedenými v stĺpci A tabuľky.

A	B
Database Enterprise Edition Options* - Real Application Clusters, Partitioning, OLAP, Data Mining, Spatial, Advanced Security, Label Security, Database Vault, Data Profiling and Quality, Active Data Guard, Real Application Testing, Advanced Compression, Total Recall	Oracle Database Enterprise Edition, Audit Vault Server
Database Enterprise Management* - Diagnostics Pack, Tuning Pack, Change Management Pack, Configuration Management Pack for Oracle Database, Provisioning and Patch Automation Pack for Database, Data Masking Pack	
RDB Server Options* - TRACE	Rdb Enterprise Edition, CODASYL DBMS
WebLogic Suite Options** - BPEL Process Manager Option, Service Bus, SOA Suite for Oracle Middleware, Business Process Management Suite	WebLogic Suite
Application Server Enterprise Management** - Diagnostics Pack for	Pridružený program application server riadený

Oracle Middleware, Configuration Management Pack for Oracle Fusion Middleware, Provisioning and Patch Automation Pack for Oracle Middleware, Management Pack Plus for SOA, Composite Application Performance Management Pack	programom v stĺpci A
Management Pack for Oracle Coherence**	Coherence Enterprise Edition, Coherence Grid Edition
Business Intelligence Server Enterprise Edition Options- Interactive Dashboard, Delivers, Answers, Office Plug-in and Reporting and Publishing	Business Intelligence Server Enterprise Edition
Business Intelligence Suite Enterprise Edition Plus Option- Business Intelligence Management Pack	Business Intelligence Suite Enterprise Edition Plus
Beehive Platform Options- Beehive Messaging, Beehive Team Collaboration, Beehive Synchronous Collaboration, Beehive Voicemail	Beehive Platform
Hyperion Financial Data Quality Management Options- Hyperion Financial Data Quality Management Adapter for Financial Management, Hyperion Financial Data Quality Management Adapter Suite, Hyperion Financial Data Quality Management Adapter for SAP	Hyperion Financial Data Quality Management
Hyperion Financial Data Quality Management for Hyperion Enterprise Option- Hyperion Financial Data Quality Management Adapter Suite	Hyperion Financial Data Quality Management for Hyperion Enterprise
Hyperion Data Integration Management Options- Hyperion Data Integration Management Source Adapter, Hyperion Data Integration Management Team Based Development	Hyperion Data Integration Management

* Ak je licencovanie na Named User Plus, ste povinný dodržiavať minimálny počet licencií 25 Named User Plus na Processor pre každý pridružený program.

** Ak je licencovanie na Named User Plus, ste povinný dodržiavať minimálny počet licencií 10 Named User Plus na Processor pre každý pridružený program.

Dátum účinnosti tejto zmluvy je _____ (vyplni spoločnosť Oracle)

Zákazník _____
(PROSÍM VYPLŇTE MENO ZÁKAZNÍKA)

Oracle Slovensko spol. s r.o.:

Podpis _____

Podpis _____

Meno:
Funkcia:

Meno Ing. Maroš Herda
Funkcia: Managing Director

Dátum podpisu:

Dátum podpisu